



Αυτή η ψησταριά υγραερίου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εξωτερικούς χώρους σε καλά αεριζόμενο χώρο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μέσα σε κτίριο, γκαράζ, βεράντες, κιόσκι ή οποιαδήποτε άλλη κλειστή περιοχή.



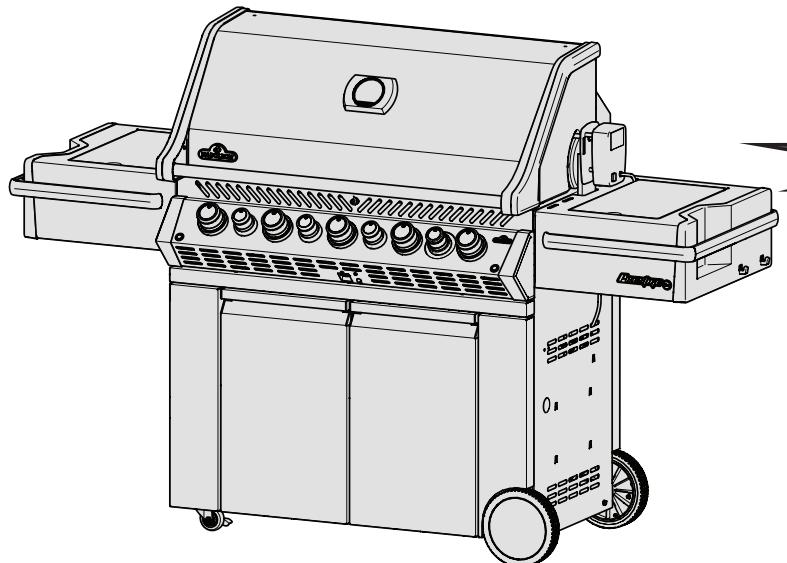
ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟΝ ΣΕΙΡΙΑΚΟ ΑΡΙΘΜΟ ΤΗΣ ΕΤΙΚΕΤΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΧΑΡΤΟΚΙΒΩΤΙΟ



Σειριακός Αρ.  
XXXXXX000000  
ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ



PG.21



**PRO665-3**



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### ΑΝ ΣΑΣ ΜΥΡΙΣΕΙ ΑΕΡΙΟ:

- Κλείστε την παροχή αερίου της συσκευής.
- Σβήστε τις φλόγες, αν υπάρχουν.
- Ανοίξτε το καπάκι.
- Αν η οσμή επιμένει, απομακρυνθείτε από τη συσκευή και καλέστε άμεσα τον προμηθευτή αερίου ή την πυροσβεστική.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη δοκιμάστε να ανάψετε τη συσκευή χωρίς να διαβάσετε τις οδηγίες «ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ» στο παρόν εγχειρίδιο.

Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υγρά ή υδρατμούς κοντά σε αυτήν ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή. Μια φιάλη υγραερίου που δεν συνδέεται για χρήση δεν πρέπει να αποθηκεύεται κοντά σε αυτήν ή άλλη συσκευή. Αν δεν ακολουθήστε τις οδηγίες με ακρίβεια, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη, που θα προκαλέσει υλικές ζημιές, σωματικές βλάβες ή θάνατο.

Οι ενήλικες και ειδικά τα παιδιά πρέπει να είναι σε εγρήγορση για τους κινδύνους των υψηλών θερμοκρασιών της επιφάνειας. Τα μικρά παιδιά πρέπει να επιβλέπονται κοντά στη ψησταριά υγραερίου.

**Ειδοποίηση για τον Εγκαταστάτη: Αφήστε αυτές τις οδηγίες στον κάτοχο της ψησταριάς για μελλοντική χρήση.**

Wolf Steel Europe BV  
De Riemsdijk 22, 4004 LC, Tiel  
The Netherlands  
[eu.info@napoleon.com](mailto:eu.info@napoleon.com)



N415-0526CE-GR MAR 16.21

[www.napoleon.com](http://www.napoleon.com)

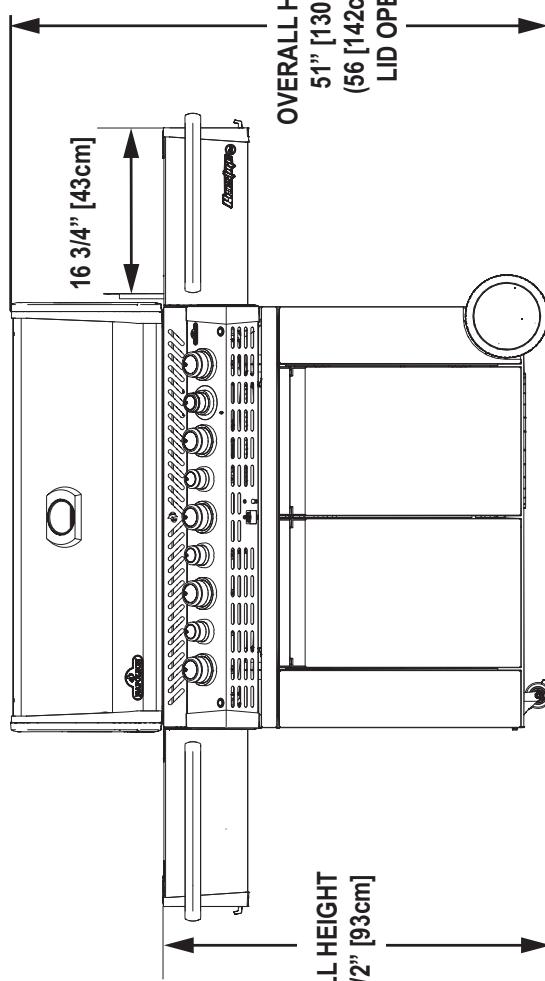
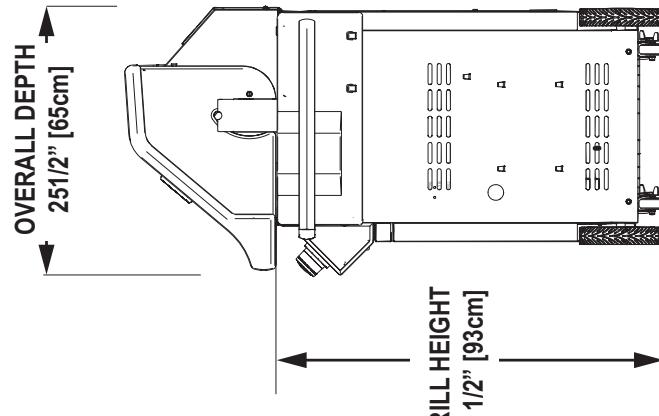
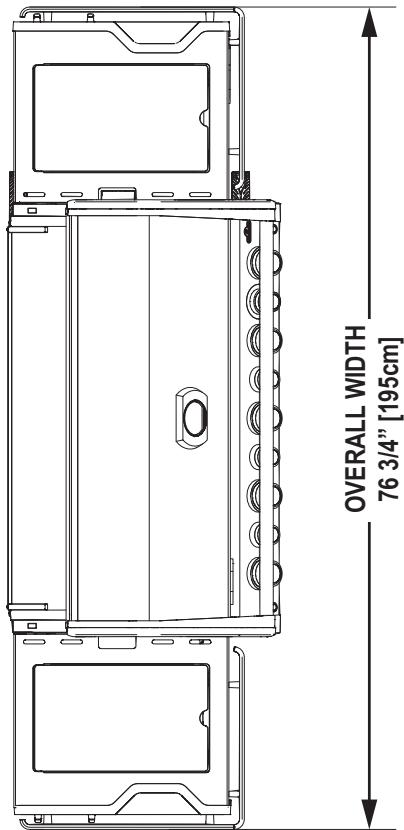






# ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

**PRO665-3 GRILL**  
**GRILL SIZE: 665 SQ.IN (4324 sq.cm)**  
**WARMING RACK SIZE: 345 SQ.IN (2185 sq.cm)**  
**ALL DIMENSIONS ARE APPROXIMATE**





## Ορθή Απόρριψη Αυτού Του Προϊόντος



Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφύγετε πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και παραλαβής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής όπου αγοράσατε το προϊόν. Εκείνοι μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

## Φιάλη Αερίου

Χρησιμοποιήστε μόνο φιάλες αερίου, οι οποίες πληρούν εθνικούς και περιφερειακούς κώδικες. Για βέλτιστη απόδοση, η ψησταριά πρέπει να λειτουργεί με προπάνιο. Το ελάχιστο μέγεθος φιάλης για μονάδες βουτανίου είναι 13 κιλά και για μονάδες προπανίου είναι 6 κιλά. Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη μπορεί να παρέχει αρκετό καύσιμο για τη λειτουργία της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον τοπικό προμηθευτή αερίου.

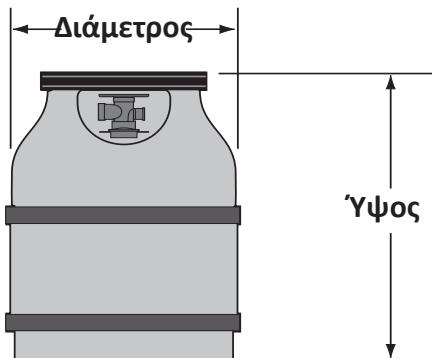
- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τη βαλβίδα φιάλης.
- Ποτέ μην συνδέετε μια φιάλη, η οποία δεν πληροί τους τοπικούς κώδικες.
- Όλες οι φιάλες με διάμετρο μεγαλύτερη από 310 mm ή ύψος 580 mm πρέπει να τοποθετούνται έξω από το περίβλημα σε επίπεδο έδαφος. Φιάλες με διάμετρο 310 mm ή μικρότερη και ύψος 580 mm ή λιγότερο μπορούν να τοποθετηθούν μέσα στο περίβλημα στη δεξιά πλευρά του κάτω ραφιού. Μόνο φιάλες που είναι συνδεδεμένες στη συσκευή μπορούν να αποθηκευτούν στο περίβλημα ή κοντά στη συσκευή. Οι εφεδρικές φιάλες δεν πρέπει να αποθηκεύονται στον θάλαμο ή κοντά στη μονάδα, όταν λειτουργεί. Οι φιάλες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα ή άμεσο ηλιακό φως.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας έχει δρομολογηθεί για να διατηρείται σωστή απόσταση από το κάτω μέρος της μονάδας. Οι εύκαμπτοι σωλήνες που έρχονται σε επαφή με επιφάνειες υψηλής θερμοκρασίας ενδέχεται να λιώσουν και να στάξουν, προκαλώντας φωτιά.

**Σύνδεση φιάλης:** Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας του ρυθμιστή αερίου δεν έχει κόμπους. Αφαιρέστε το καπάκι ή το πώμα από τη βαλβίδα καυσίμου της φιάλης. Σφίξτε τον ρυθμιστή της βαλβίδας φιάλης. Ελέγχετε όλες τις ενώσεις για διαρροή πριν από τη χρήση του μπάρμπεκιου. Πρέπει να πραγματοποιείται δοκιμή διαρροής ετησίως και κάθε φορά που συνδέεται μια φιάλη ή εάν αντικαθίσταται μέρος του συστήματος αερίου.

### Παράδειγμα Φιάλης



## Εύκαμπτος σωλήνας αερίου

- Εάν ο εύκαμπτος σωλήνας και ο ρυθμιστής δεν περιλαμβάνονται από τον κατασκευαστή, τότε πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο εύκαμπτοι σωλήνες και ρυθμιστές που πληρούν εθνικούς και περιφερειακούς κώδικες.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας δεν έρχεται σε επαφή με λίπος, άλλα ζεστά υγρά που στάζουν ή θερμές επιφάνειες στη συσκευή.
- Ελέγχετε τακτικά τον εύκαμπτο σωλήνα. Σε περίπτωση σχισμάτος, τήξης ή φθοράς, αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Το συνιστώμενο μήκος εύκαμπτου σωλήνα είναι 0,9m. Ο εύκαμπτος σωλήνας δεν πρέπει ποτέ να είναι πάνω από 1,5 μ.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας περιστρέφεται και είναι χωρίς κόμπους κατά την εγκατάσταση.
- Αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα πριν την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στον εύκαμπτο σωλήνα.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην κατευθύνετε τον εύκαμπτο σωλήνα κάτω από το δοχείο συλλογής αποστάξεων.
- Μην κατευθύνετε τον εύκαμπτο σωλήνα μεταξύ χώρου στο κάτω ράφι και στο πίσω πλαίσιο.
- Μην κατευθύνετε τον εύκαμπτο σωλήνα πάνω από το πίσω πλαίσιο.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ενώσεις σφίγγονται χρησιμοποιώντας δύο κλειδιά. Μην χρησιμοποιείτε τανία από Τεφλόν ή βερνίκι σωλήνα σε οποιαδήποτε ένωση σωλήνα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας δεν έρχεται σε επαφή με επιφάνειες υψηλής θερμοκρασίας, αλλιώς ενδέχεται να λιώσει και να στάξει προκαλώντας φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε περίβλημα για να αποθηκεύσετε το περίσσεμα σωλήνα, καθώς υπάρχει μεγαλύτερη πιθανότητα ο σωλήνας να έρθει σε επαφή με μια καυτή επιφάνεια, μπορεί να λιώσει και να στάξει προκαλώντας φωτιά.

## Τεχνικά Δεδομένα

Ο παρακάτω πίνακας παραθέτει τις τιμές εισόδου για τη συσκευή.

Καυστήρας	Μεγέθη Στομάτων		(Μεικτή) Εισροή Θερμοκρασίας (Σύνολο)	Χρήση Αερίου (Σύνολο)	
	I	II		I	II
<b>Κύριος (Φλόγα)</b>	#60	1.45mm	19.0 kW	1400 g/hr	1805 L/hr
<b>Κύριος (Υπέρυθρος)</b>	1.25mm	#50	5.5 kW	400 g/hr	522 L/hr
<b>Οπίσθιος</b>	#58	1/16"	4.0 kW	291 g/hr	380 L/hr
<b>Πλευρικός</b>	#67	#56	2.5 kW	182 g/hr	237 L/hr
<b>Καπνίσματος</b>	#67	2,5 kW	182 γρ/ώρα		
<b>Θερμαινόμενος</b>	#67	2,5 kW	182 γρ/ώρα		

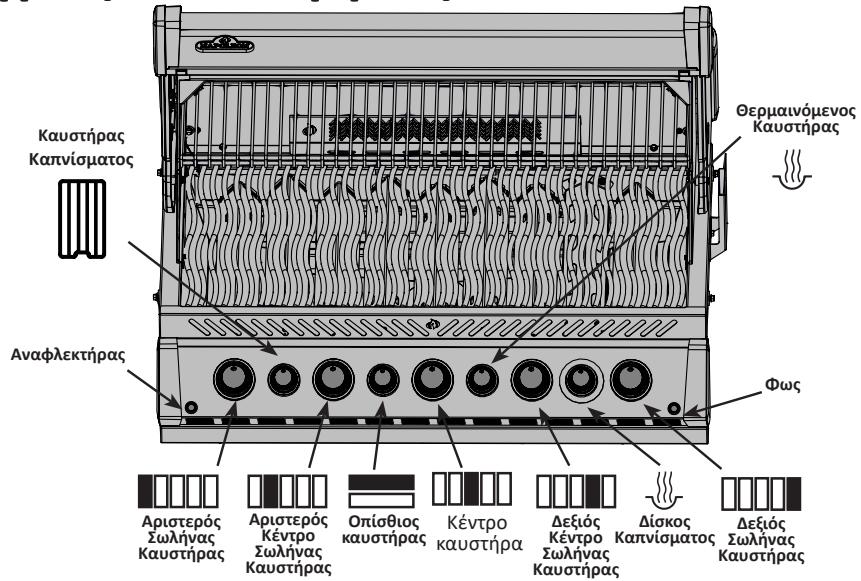
Πιστοποιημένα αέρια / Πιέσεις - Ελέγχετε την ενδεικτική πινακίδα ισχύος για να βεβαιωθείτε ότι αντιστοιχεί στην ακόλουθη λίστα.

Κατηγορία Αερίου	I <sub>3B/P(30)</sub>	I <sub>3+(28-30/37)</sub>	I <sub>3B/P(37)</sub>	I <sub>3B/P(50)</sub>	I <sub>2H</sub>	I <sub>2E</sub>	I <sub>2E+</sub>
<b>Μεγέθη Στομάτων (βλέπε παραπάνω)</b>	I	I	I	I	II	II	II
<b>Αέρια / Πιέσεις</b>	Butane and Propane at 30mbar	Butane 28-30mbar Propane 37mbar	Butane and Propane at 37mbar	Butane and Propane at 50mbar	G20 at 20mbar	G20 at 20/25 mbar	G20/G25 at 20/25 mbar
<b>Χώρες</b>	BE, BG, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HR, HU, IS, IT, LT, LU, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI	PL	AT, CH, DE, SK	AT, BG, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR	DE, LU, PL	BE, FR

Μην επεμβαίνετε ή τροποποιείτε τον ρυθμιστή. Χρησιμοποιήστε μόνο ρυθμιστές που παρέχουν την πίεση που αναφέρεται στον παραπάνω πίνακα. Η ψηταριά είναι επίσης εξοπλισμένη με εσωτερικό ρυθμιστή. Αυτός ο εσωτερικός ρυθμιστής έχει πίεση εξόδου 24,5 mbar για προπάνιο / βουτάνιο και δεν πρέπει να τροποποιηθεί ή να ρυθμιστεί. Για αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε μόνο τον ρυθμιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.



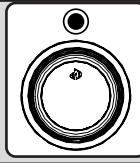
# Οδηγίες Λειτουργίας



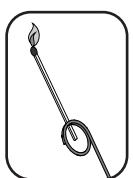
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ανοίξτε το καπάκι

Εκτός Λειτουργίας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Γυρίστε όλους τους διακόπτες του καυστήρα στη θέση απενεργοποίησης. Ενεργοποιήστε αργά τη βαλβίδα παροχής αερίου της φιάλης.



Κύριος Καυστήρας Λειτουργία	Καυστήρας Καπνίσματος Λειτουργία	Λειτουργία Οπίσθιου Καυστήρα (εάν υπάρχει)	Λειτουργία Πλευρικού Καυστήρα (εάν υπάρχει)
1. Ανοίξτε το καπάκι της ψηταριάς.	1. Ανοίξτε το καπάκι της ψηταριάς.	1. Ανοίξτε το καπάκι της ψηταριάς.	1. Ανοίξτε το κάλυμμα του καυστήρα.
2. Σπρώξτε και γυρίστε οποιοδήποτε κουμπί του κεντρικού καυστήρα στην υψηλή θέση. Εάν το φωτάκι ανάψει, συνεχίστε να πιέζετε προς τα κάτω το κουμπί ελέγχου έως ότου ανάψει ο καυστήρας και στη συνέχεια αφήστε το.	2. Σπρώξτε και γυρίστε το κουμπί ελέγχου του καυστήρα καπνίσματος στην υψηλή θέση.	2. Αφαιρέστε τη θερμαινόμενη βάση.	2. Σπρώξτε και γυρίστε το κουμπί ελέγχου του πλευρικού καυστήρα στην υψηλή θέση.
3. Εάν το φωτάκι δεν ανάψει, γυρίστε αμέσως το κουμπί ελέγχου πίσω στη θέση «απενεργοποίηση» και επαναλάβετε το βήμα 2 αρκετές φορές.	3. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ηλεκτρονικής ανάφλεξης μέχρι να ανάψει ο καυστήρας ή να ανάψει με ένα σπίρτο.	3. Σπρώξτε και γυρίστε τον διακόπτη του οπίσθιου καυστήρα στην υψηλή θέση.	3. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ηλεκτρονικής ανάφλεξης μέχρι να ανάψει ο καυστήρας ή να ανάψει με ένα σπίρτο.
4. Εάν το φωτάκι και ο καυστήρας δεν αναφλεχθούν μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, γυρίστε το κουμπί ελέγχου στη θέση «απενεργοποίηση» και περιμένετε 5 λεπτά για να διαλυθούν τυχόν περίσσια αέρια. Είτε επαναλάβετε το βήμα 2 και 3 ή ανάψτε με ένα σπίρτο.	4. Εάν ο καυστήρας δεν αναφλεγεί μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, γυρίστε το κουμπί ελέγχου στη θέση «απενεργοποίηση» και περιμένετε 5 λεπτά για να διαλυθούν τυχόν περίσσια αέρια. Επαναλάβετε το βήμα 2.	4. Σπρώξτε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ηλεκτρονικής ανάφλεξης έως ότου ανάψει ο καυστήρας ή ανάψει με ένα σπίρτο.	4. Εάν ο καυστήρας δεν αναφλεγεί μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, γυρίστε το κουμπί ελέγχου στη θέση «απενεργοποίηση» και περιμένετε 5 λεπτά για να διαλυθούν τυχόν περίσσια αέρια. Επαναλάβετε το βήμα 2.
5. Εάν ανάβετε τη μονάδα με σπίρτο, στερώστε το σπίρτο στην παρεχόμενη ράβδο φωτισμού. Κρατήστε το αναμμένο σπίρτο κάτω από την ψηταριά και την πλάκα θωρακίσματος, ενώ γυρίζετε την αντίστοιχη βαλβίδα καυστήρα.		5. Εάν ο καυστήρας δεν αναφλεγεί μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, γυρίστε το κουμπί ελέγχου στη θέση «απενεργοποίηση» και περιμένετε 5 λεπτά για να διαλυθούν τυχόν περίσσια αέρια. Επαναλάβετε το βήμα 3.	



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε τον οπίσθιο καυστήρα ενώ λειτουργείτε τον κύριο καυστήρα.







## Θερμότητα με υπέρυθρη ακτινοβολία

Οι περισσότεροι άνθρωποι δεν συνειδητοποιούν ότι η πηγή θερμότητας με την οποία είμαστε πιο εξοικειωμένοι, ο ήλιος μας, θερμαίνει τη γη χρησιμοποιώντας κυρίως υπέρυθρη ενέργεια. Αυτή είναι μια μορφή ηλεκτρομαγνητικής ενέργειας με μήκος κύματος λίγο μεγαλύτερο από το κόκκινο άκρο του φάσματος ορατού φωτός αλλά μικρότερο από ένα ραδιοκύμα. Αυτή η ενέργεια ανακαλύφθηκε το 1800 από τον Σερ William Herschel, ο οποίος ανέλυσε το ηλιακό φως στα χρώματα που το συνθέτουν χρησιμοποιώντας ένα πρίσμα. Έδειξε ότι το μεγαλύτερο μέρος της θερμότητας στην ακτίνα έπεσε στη φασματική περιοχή ακριβώς πέρα από το κόκκινο άκρο του φάσματος, όπου δεν υπήρχε ορατό φως. Τα περισσότερα υλικά απορροφούν εύκολα την υπέρυθρη ενέργεια σε ένα ευρύ φάσμα μηκών κύματος, προκαλώντας αύξηση της θερμοκρασίας τους. Το ίδιο φαινόμενο μας κάνει να νιώθουμε ζεστασιά όταν είμαστε εκτεθειμένοι στο φως του ήλιου. Οι υπέρυθρες ακτίνες από τον ήλιο ταξιδεύουν μέσω του κενού του διαστήματος, μέσω της ατμόσφαιρας, και διεισδύουν στο δέρμα μας. Αυτό προκαλεί αυξημένη μοριακή δραστηριότητα στο δέρμα, το οποίο δημιουργεί εσωτερική τριβή και παράγει θερμότητα, επιτρέποντάς μας να αισθανόμαστε ζεστασιά.

Τα τρόφιμα που μαγειρεύονται πάνω από πηγές θερμότητας υπέρυθρης ακτινοβολίας θερμαίνονται με την ίδια αρχή. Το ψήσιμο στα κάρβουνα είναι η πιο οικεία επιλογή μας για μαγείρεμα με υπέρυθρη ακτινοβολία. Οι πυρακτωμένοι πλίνθοι εκπέμπουν υπέρυθρη ενέργεια στο φαγητό που μαγειρεύεται με πολύ χαμηλές ξηραντικές ιδιότητες. Τυχόν χυμοί ή λίπη που διαφεύγουν από το φαγητό στάζουν στο κάρβουνο και εξατμίζονται δίνοντας στο φαγητό τη νόστιμη ψητή του γεύση. Ο υπέρυθρος καυστήρας Napoleon μαγειρεύει με τον ίδιο τρόπο. Σε κάθε καυστήρα, 10.000 θύρες - η καθεμιά με τη δική της μικροσκοπική φλόγα - προκαλούν την πυράκτωση της επιφάνειας του κεραμικού πλακιδίου. Αυτή η πυράκτωση εκπέμπει στα τρόφιμα τον ίδιο τύπο υπέρυθρης θερμότητας με το κάρβουνο, χωρίς ταλαιπωρία ή ακαταστάσια. Οι υπέρυθροι καυστήρες παρέχουν επίσης μια πιο σταθερά θερμαινόμενη περιοχή που είναι πολύ πιο εύκολο να ρυθμιστεί από τη φωτιά στα κάρβουνα. Για άμεσο θωράκισμα, μπορούμε να ρυθμίσουμε τους καυστήρες σε υψηλή θερμοκρασία, αλλά μπορούμε επίσης και να τη χαμηλώσουμε για πιο σιγανό μαγείρεμα. Όλοι γνωρίζουμε πόσο δύσκολο είναι αυτό στη φωτιά με κάρβουνα. Οι παραδοσιακοί καυστήρες αερίου θερμαίνουν τα τρόφιμα με διαφορετικό τρόπο. Ο αέρας που περιβάλλει τον καυστήρα θερμαίνεται με τη διαδικασία καύσης και στη συνέχεια ανεβαίνει στο φαγητό που μαγειρεύεται. Αυτό δημιουργεί χαμηλότερες θερμοκρασίες ψησίματος που είναι ιδανικές για πιο ευαίσθητη κουζίνα, όπως θαλασσινά ή λαχανικά, ενώ οι υπέρυθροι καυστήρες Napoleon παράγουν έντονη θερμότητα για πιο ζουμερές, πιο νόστιμες μπριζόλες, χάμπουργκερ και άλλα κρέατα. Για τους χρόνους μαγειρέματος και συμβουλές, ανατρέξτε στο Γράφημα Υπέρυθρου Ψησίματος.



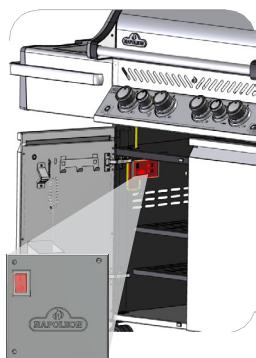
# Γράφημα Υπέρυθρου Ψησίματος

Τρόφιμα	Ρυθμίσεις ελέγχου	Χρόνος μαγειρέματος	Χρήσιμες υποδείξεις
Μπριζόλα 1 ίντσα πάχους (2,54 εκ)	Υψηλή ρύθμιση 2 λεπτά κάθε πλευρά.  Υψηλή ρύθμιση 2 λεπτά κάθε πλευρά μετά μεσαία ρύθμιση.  Υψηλή ρύθμιση 2 λεπτά κάθε πλευρά μετά μεσαία ρύθμιση.	4 λ. – Σενιάν  6 λ. – Μέτρια  8 λ. – Καλοψημένη	Όταν επιλέγετε κρέας για ψήσιμο, ζητήστε κατανομή λίπους σε μορφή ραβδώσεων. Το λίπος δρα ως φυσικός τρυφεροποιητικός παράγοντας κατά το μαγείρεμα και διατηρεί το φαγητό υγρό και ζουμερό.
Χάμπουργκερ 1/2 ίντσα πάχους (1,27 εκ)	Υψηλή ρύθμιση 2 λεπτά κάθε πλευρά.  Υψηλή ρύθμιση Θερμοκρασίας 2 1/2 λεπτά κάθε πλευρά.  Υψηλή ρύθμιση Θερμοκρασίας 3 λεπτά κάθε πλευρά.	4 λ. – Σενιάν  5 λ. – Μέτριο  6 λ. – Καλοψημένο	Η προετοιμασία των χάμπουργκερ κατά παραγγελία γίνεται ευκολότερη μεταβάλλοντας το πάχος των μπιφτεκιών σας. Για να προσθέσετε μια εξωτική γεύση στο κρέας σας, δοκιμάστε να προσθέσετε ροκανίδια με γεύση άσπρης καρυδιάς στον καπνιστή ροκανιδιών Napoleon.
Κομμάτια κοτόπουλου	Υψηλή ρύθμιση 2 λεπτά κάθε πλευρά. μετά μέτρια προς χαμηλή σε χαμηλή ρύθμιση θερμοκρασίας.	20-25 ίντσες	Η άρθρωση που συνδέει το μπούτι και το πόδι από την πλευρά χωρίς δέρμα θα πρέπει να τεμαχιστεί κατά τα 3/4 και το κρέας να τοποθετηθεί πιο επίπεδο στη σχάρα. Αυτό διευκολύνει ένα πιο γρήγορα και πιο ομοιόμορφα μαγείρεμα. Για να προσθέσετε μια χαρακτηριστική γεύση στο μαγείρεμα σας, δοκιμάστε να προσθέσετε ροκανίδια με γεύση μεσκίτ στον καπνιστή ροκανιδιών Napoleon, προαιρετικό εξάρτημα.
Χοιρινές μπριζόλες	Μέτρια	6 λ. ανά πλευρά	Κόψτε το υπερβολικό λίπος πριν το ψήσιμο. Επιλέξτε παχύτερες μπριζόλες για πιο τρυφερό αποτέλεσμα.
Χοιρινά παϊδάκια	Υψηλή ρύθμιση θερμοκρασίας για 5 λεπτά χαμηλή με τελείωμα	20 λ. ανά πλευρά γυρίστε πολλές φορές	Επιλέξτε παϊδάκια που είναι λεπτά και με ψαχνό. Ψήνουμε μέχρι το κρέας να τραβιέται εύκολα από το κόκαλο.
Αρνίσια παϊδάκια	Υψηλή ρύθμιση θερμοκρασίας για 5 λεπτά μέτρια με τελείωμα	15 λ. ανά πλευρά	Κόψτε το υπερβολικό λίπος πριν το ψήσιμο. Επιλέξτε παχύτερα παϊδάκια για πιο τρυφερό αποτέλεσμα.
Χοτ-ντογκ	Μέτρια - Χαμηλά	4-6 ίντσες	Επιλέξτε τα λουκάνικα μεγαλύτερου μεγέθους. Κόψτε το δέρμα κατά μήκος πριν το ψήσιμο.



## Οδηγίες φωτισμού

*Λυχνίες αισθητήρα κίνησης και κομβίων, φούρνου και ερμαρίου*

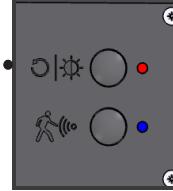


..... Ενεργοποιήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας (θέση ON) που βρίσκεται στο πλαίσιο μέσα στο ερμάριο της ψηταριάς.

Ανάβει η κόκκινη και η μπλε λυχνία LED. Οι ρυθμίσεις φωτισμού είναι στην **Προεπιλογή**.

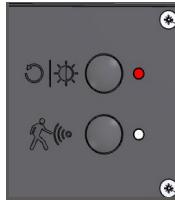
**Φωτεινότητα:** Πατήστε το κουμπί για αλλαγή της φωτεινότητας μεταξύ υψηλής (100%), μεσαίας (65%) και χαμηλής (35%).

Αυτό αλλάζει μόνο όταν οι λυχνίες κομβίου είναι σε λειτουργία λευκού ή μπλε.



### Αισθητήρας κίνησης

- Οι λυχνίες κομβίων και λογότυπου μένουν αναμμένες όσο εντοπίζεται κίνηση εντός 1 μέτρου από το γκριλ. Σβήνουν μετά από 15 λεπτά αδράνειας.
- Ενώ ο αισθητήρας κίνησης είναι ενεργός (όπως δείχνει η μπλε λυχνία), μπορείτε να ανάψετε και να σβήσετε το φως με τον διακόπτη .
- Πατήστε το κουμπί στο κιβώτιο για να απενεργοποιήσετε τον αισθητήρα (θέση OFF).
- Όλες οι λυχνίες ελέγχονται τώρα με τον διακόπτη .
- Οι λυχνίες φούρνου και ερμαρίου σβήνουν μετά από δύο ώρες.
- Αν ο αισθητήρας κίνησης είναι ανενεργός, οι λυχνίες κομβίου και λογότυπου θα σβήσουν επίσης μετά από δύο ώρες.



## Λειτουργίες φωτισμού

### Προεπιλογή

- Φως κομβίου Μπλε
- Φωτεινότητα Υψηλή
- Αισθητ. κίνησης ON
- Φως λογότυπου ON

### Φώτα κομβίων

- Μπλε
- Λευκό
- Πράσινο - φάσμα χρωμάτων

Επιλέξτε λειτουργία φωτισμού κομβίου, κρατώντας πατημένο τον διακόπτη για εναλλαγή από μπλε σε λευκό σε πράσινο. Ελευθερώστε τον στην επιθυμητή λειτουργία.

Επιστρέψτε σε λειτουργία προεπιλογής, κρατώντας πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα.

## Επιλογή χρώματος

- Όταν τα κομβία είναι σε **λειτουργία φάσματος χρωμάτων**, κάνουν αργά τον χρωματικό κύκλο ξεκινώντας από το πράσινο.
- Πατήστε γρήγορα δύο φορές για να σταματήσετε το φάσμα στο χρώμα που θέλετε.
- Πατήστε ξανά δύο φορές για να συνεχίσετε την αλλαγή των χρωμάτων.

## Λυχνία λογότυπου ενεργή/ανενεργή

- Οι λυχνίες λογότυπου και κομβίων λειτουργούν ως σετ. Ωστόσο, μπορεί να απενεργοποιήσετε τη λυχνία του λογότυπου, διατηρώντας τις λυχνίες των κομβίων ενεργές.
- Κάντε δυπλό κλικ στο κουμπί για να απενεργοποιήσετε τη λυχνία λογότυπου σε κάθε στιγμή. Κάντε δυπλό κλικ στο κουμπί ξανά για να την ενεργοποιήσετε εκ νέου.

Αν η μονάδα απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί ξανά (κεντρικός διακόπτης τροφοδοσίας), η λυχνία λογότυπου θα επιστρέψει στην προεπιλογή.

αν ο κεντρικός διακόπτης είναι ανενεργός



η ανάφλεξη δεν θα λειτουργεί

Οι λυχνίες κομβίων και λογότυπου λειτουργούν μαζί



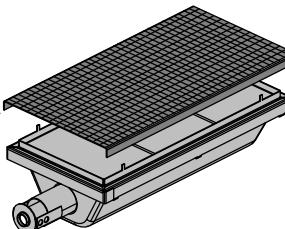






- i) Ποτέ μην ρίχνετε νερό στην ψησταριά για να ελέγξετε την αναζωπύρωση.
- ii) Μην επιχειρήσετε να λειτουργήσετε τους υπέρυθρους καυστήρες σε ανοιχτό χώρο ενώ βρέχει.
- iii) Εάν βρέίτε στάσιμο νερό στην ψησταριά σας (λόγω έκθεσης σε βροχοχπτώσεις, φεκαστήρες, κ.λπ.), ελέγξτε το κεραμικό για ενδείξεις πιθανού εμποτισμού. Εάν το κεραμικό φαίνεται να είναι υγρό, αφαιρέστε τον καυστήρα από την ψησταριά. Γυρίστε το ανάποδα για να στραγγίσετε το πλεόνασμα νερού και να στεγνώσει καλά στο εσωτερικό του.
3. Ελαττωματικός αερισμός ζεστού αέρα από την ψησταριά - Για να λειτουργούν σωστά οι καυστήρες, ο ζεστός αέρας πρέπει να έχει έναν τρόπο διαφυγής από την ψησταριά. Εάν ο ζεστός αέρας δεν μπορεί να διαφύγει, οι καυστήρες μπορεί να στερηθούν οξυγόνου προκαλώντας τους να αναβοσβήνουν. Εάν αυτό συμβεί επανειλημμένα, το κεραμικό μπορεί να στάσει. Ποτέ μην καλύπτετε περισσότερο από το 75% της επιφάνειας μαγειρέματος με συμπαγές μέταλλο (δηλαδή, ταψάκι ή μεγάλο ταψί).
4. Λανθασμένος καθαρισμός - Μην καθαρίζετε το κεραμικό πλακίδιο με συρματόβουρτσα. Εάν μαζεύονται υπολείμματα στον καυστήρα σας, ανάψτε τον καυστήρα και λειτουργήστε τον σε υψηλή ρύθμιση για 5 λεπτά με το καπάκι ανοιχτό, αφήνοντας τα υπολείμματα να καούν.

### Οδόνη Αντικατάστασης S81012

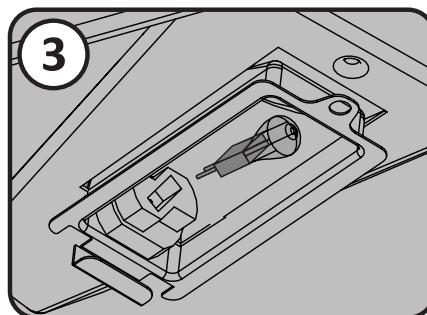
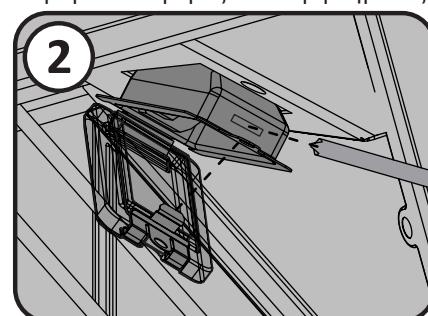
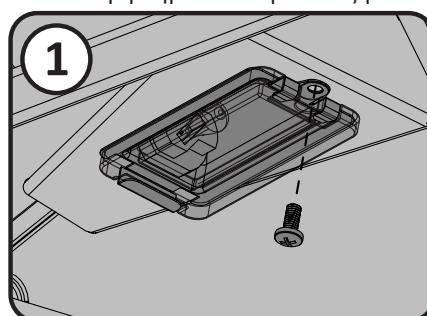


**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγξτε για γδαρσίματα, τήξη, κοψίματα και ρωγμές στον εύκαμπτο σωλήνα. Εάν υπάρχει κάποια από αυτές τις συνθήκες, μην χρησιμοποιείτε τη σχάρα αερίου. Αντικαταστήστε το ανταλλακτικό από τον αντιπρόσωπο της Napoleon Grill ή έναν εξειδικευμένο εγκαταστάτη αερίου.

**Χύτευση αλουμινίου:** Καθαρίζετε τακτικά χυτά με ζεστό σαπουνόνερο. Το αλουμίνιο δεν θα σκουριάσει, αλλά οι υψηλές θερμοκρασίες και οι καιρικές συνθήκες μπορεί να προκαλέσουν οξείδωση σε επιφάνειες αλουμινίου. Αυτό εμφανίζεται ως λευκές κηλίδες στη χύτευση. Για να καθαρίσετε αυτές τις περιοχές, καθαρίστε πρώτα και τρίψτε ελαφρά με γυαλόχαρτο. Σκουπίστε την επιφάνεια για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα και βάψτε με βαφή μπάρμπεκιου υψηλής θερμοκρασίας. Προστατέψτε τις γύρω περιοχές από υπερβολικό φεκασμό. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για θεραπεία.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια όταν αλλάζετε τη λάμπα αλογόνου στα εσωτερικά φώτα της ψησταριάς σας.

**Φώτα:** Για να αντικαταστήσετε τη λάμπα αλογόνου στην ψησταριά σας, πρέπει πρώτα να αφαιρέσετε το φακό από το περίβλημα φωτός. Για να αφαιρέσετε το φακό από το περίβλημα, αφαιρέστε τη βίδα Phillips που συγκρατεί το περίβλημα στη θέση του. Βγάλτε το φακό από το περίβλημα (συμπεριλαμβανομένου του μεταλλικού βραχίονα). **Μην αγγίζετε τη λάμπα αλογόνου με γυμνά χέρια. Το λάδι από τα δάχτυλά σας θα μειώσει τη διάρκεια ζωής του λαμπτήρα.** Με γάντια στα χέρια τραβήξτε απαλά τον παλιό λαμπτήρα από την πρίζα και αντικαταστήστε τον με τον νέο λαμπτήρα. Επανατοποθετήστε το φακό, τοποθετώντας τον πίσω στο περίβλημα και λυγίστε τις γλωττίδες στο μπροστινό μέρος του περιβλήματος στη θέση τους.





# Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανές Αιτίες	Λύση
Χαμηλή θερμότητα / χαμηλή φλόγα όταν η βαλβίδα είναι σε υψηλή θερμοκρασία.	Για προπάνιο - ακατάλληλη διαδικασία λειτουργίας  Για φυσικό αέριο - γραμμή παροχής μικρότερη του κανονικού μεγέθους  Και για τα δύο αέρια - ακατάλληλη προθέρμανση.	Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείται προσεκτικά η διαδικασία λειτουργίας. Όλες οι βαλβίδες της ψησταριάς υγραερίου πρέπει να είναι στη θέση «απενεργοποίηση» όταν είναι ενεργοποιημένη η βαλβίδα του ντεπάζτου. Ενεργοποιήστε αργά το ντεπάζτο για να επιτρέψετε την ισοστάθμιση της πίεσης. Δείτε τις οδηγίες λειτουργίας.  Ο σωλήνας πρέπει να έχει μέγεθος σύμφωνα με τον κωδικό εγκατάστασης.  Προθερμάνετε την ψησταριά με τους κύριους καυστήρες σε υψηλή θερμοκρασία για 10 έως 15 λεπτά.
Υπερβολική αναζωπύρωση / ανομοιόμορφη ζέστη.	Οι πλάκες θωρακίσματος δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά.  Ακατάλληλη προθέρμανση.  Υπερβολικό λίπος και στάχτη συσσωρευμένα στις πλάκες θωρακίσματος και το δοχείο συλλογής αποστάξεων.	Δείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης.  Προθερμάνετε την ψησταριά με τους κύριους καυστήρες σε υψηλή θερμοκρασία για 10 έως 15 λεπτά.  Καθαρίζετε τακτικά τις πλάκες θωρακίσματος και το δοχείο συλλογής αποστάξεων. Μην τοποθετείτε αλουμινόχαρτο στο ταψί. Ανατρέξτε στις οδηγίες καθαρισμού.
Οι καυστήρες καίγονται με κίτρινη φλόγα, συνοδευόμενη από την οσμή του αερίου.	Πιθανός ιστός αράχνης ή άλλα υπολείμματα στον καυστήρα.	Καθαρίστε καλά τον καυστήρα αφαιρώντας τον. Δείτε γενικές οδηγίες συντήρησης.
Οι Οπίσθιοι και οι Πλευρικοί καυστήρες δεν ανάβουν με τον αναφλεκτήρα, αλλά ανάβουν με σπίρτο.	Άδεια μπαταρία / ή λάθος τοποθετημένη.  Χαλαρώστε τα καλώδια ηλεκτροδίων ή αλλάξτε τις απολήξεις των καλωδίων.	Αντικαταστήστε με βαρέας χρήσης μπαταρία υψηλής ποιότητας.  Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ηλεκτροδίου εισέρχεται σταθερά στον ακροδέκτη στο πίσω μέρος του αναφλεκτήρα. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια αγωγού από τη μονάδα στον διακόπτη ανάφλεξης (εάν υπάρχουν) εισέρχονται σταθερά στους αντίστοιχους ακροδέκτες τους.
Ο φωτισμός και η ανάφλεξη του πλευρικού / οπίσθιου καυστήρα δεν λειτουργούν	Η ηλεκτρική ισχύς είναι εκτός λειτουργίας  Η ψησταριά δεν λαμβάνει ηλεκτρική ενέργεια	Ελέγχετε τη διακοπή ρεύματος στην περιοχή σας  Βεβαιωθείτε ότι η ψησταριά είναι συνδεδεμένη μεταξύ του τοίχου και της ράβδου τροφοδοσίας της ψησταριάς Βεβαιωθείτε ότι η κόκκινη ένδειξη είναι ενεργοποιημένη στο πλαίσιο ελέγχου Ελέγχετε εάν η ασφάλεια του καλωδίου στο ντουλάπι είναι σπασμένη ή όχι
Ο καυστήρας δεν θα ανάψει με τον αναφλεκτήρα, αλλά θα ανάψει με ένα σπίρτο.	Το στόμιο εκροής είναι βρώμικο ή φραγμένο.	Καθαρίστε το στόμιο με μαλακή βούρτσα.με τρίχες.
Ρυθμιστής βόμβου.	Κανονική εμφάνιση τις ζεστές ημέρες.	Αυτό δεν είναι ελάττωμα. Προκαλείται από εσωτερικές δονήσεις στο ρυθμιστή και δεν επηρεάζει την απόδοση ή την ασφάλεια της ψησταριάς υγραερίου. Οι ρυθμιστές βουητού δεν θα αντικατασταθούν.



Πρόβλημα	Πιθανές Αιτίες	Λύση
Οι καυστήρες δεν θα διασταυρώνονται μεταξύ τους.	Βρώμικα ή διαβρωμένα στηρίγματα σταυρού φωτός	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε όπως απαιτείται.
Η μπογιά φαίνεται να ξεφλουδίζει μέσα στο καπάκι ή στην κουκούλα.	Συσσώρευση λίπανσης σε εσωτερικές επιφάνειες.	Αυτό δεν είναι ελάττωμα. Το τελείωμα στο καπάκι και η κουκούλα είναι πορσελάνη και δεν ξεφλουδίζει. Το ξεφλούδισμα προκαλείται από σκληρυμένο λίπος, το οποίο στεγνώνει σε θραύσματα σαν χρώμα που ξεφλουδίζουν. Ο τακτικός καθαρισμός θα το αποτρέψει. Ανατρέξτε στις οδηγίες καθαρισμού.
Η απόδοση του καυστήρα στη ρύθμιση «υψηλή» είναι πολύ χαμηλή. (Θόρυβος και μπλε φλόγα κυματίζει στην επιφάνεια του καυστήρα.)	Έλλειψη αερίου. Ο σωλήνας τροφοδοσίας είναι τρυπημένος. Βρώμικο ή φραγμένο στόμιο. Ιστοί αραχνών ή άλλη ύλη στο σωλήνα venturi.	Ελέγχτε τη στάθμη του αερίου στη φιάλη προπανίου. Επανατοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα τροφοδοσίας όπως απαιτείται. Καθαρίστε το στόμιο του καυστήρα. Καθαρίστε το σωλήνα venturi.
Ο καυστήρας υπέρυθρης ακτινοβολίας (εάν υπάρχει) αναβοσβήνει (κατά τη λειτουργία ο καυστήρας κάνει ξαφνικά έναν δυνατό ήχο "Gouς", ακολουθούμενος από έναν συνεχή ήχο τύπου πυρκαγιάς και αυξάνεται αμυδρά.)	Κεραμικά πλακίδια υπερφορτωμένα με λίτη και συσσώρευση. Οι θύρες είναι φραγμένες.  Ο καυστήρας υπερθερμαίνεται λόγω ανεπαρκούς αερισμού (υπερβολική επιφάνεια ψησίματος που καλύπτεται από ταψάκι ή τηγάνι.)  Ραγισμένα κεραμικά πλακίδια.  Διαρροή παρεμβύσματος που περιβάλλει το κεραμικό πλακίδιο ή αστοχία συγκόλλησης στο περίβλημα του καυστήρα.	Απενεργοποιήστε τον καυστήρα και αφήστε το να κρυώσει για τουλάχιστον δύο λεπτά. Επανατοποθετήστε τον καυστήρα και λειτουργήστε τον σε υψηλή ρύθμιση για τουλάχιστον πέντε λεπτά ή έως ότου τα κεραμικά πλακάκια να είναι λαμπερά κόκκινα.  Βεβαιωθείτε ότι το 75% της επιφάνειας της ψησταριάς δεν καλύπτεται από αντικείμενα ή αξεσουάρ. Απενεργοποιήστε τον καυστήρα και αφήστε το να κρυώσει για τουλάχιστον δύο λεπτά, μετά ανάψτε ξανά.  Αφήστε τον καυστήρα να κρυώσει και ελέγχτε πολύ προσεκτικά για ρωγμές. Εάν εντοπιστούν ρωγμές, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Napoleon για να παραγγείλετε ανταλλακτικό καυστήρα.  Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Napoleon για οδηγίες σχετικά με την παραγγελία ανταλλακτικού καυστήρα.
Ο πιλότος δεν θα ανάψει. (εάν υπάρχει)	Έλλειψη αερίου.  Απόφραξη στο στόμιο πιλότου. Καλώδιο ηλεκτροδίου χαλαρό ή σβηστό. Βρώμικο ηλεκτρόδιο πιλότου. Ο πιλότος είναι πραγματικά αναμμένος	Αφού γυρίσετε το χειριστήριο στο ψηλό, περιμένετε περίπου 20-30 δευτερόλεπτα για να καθαρίσει ο αέρας τη γραμμή παροχής αερίου ενώ πατάτε το διακόπτη ανάφλεξης. Γεμίστε τη φιάλη προπανίου. Κατά τη διάρκεια της αρχικής εγκατάστασης ή αφού γεμίσει και πάλι η δεξαμενή, είναι καλύτερο να ανάψετε έναν από τους καυστήρες συληνώσων πριν ανάψετε τον καυστήρα πιλότου. Αυτό επιτρέπει στο αέριο να φτάσει πιο γρήγορα στις βαλβίδες της πολλαπλής.  Καθαρίστε το στόμιο του πιλότου. Αντικαταστήστε το καλώδιο μολύβδου. Βρώμικο ηλεκτρόδιο πιλότου.  Η φλόγα πιλότου, ειδικά σε μονάδες φυσικού αερίου, είναι πολύ δύσκολο να φανεί. Τοποθετείστε το χέρι σας 1 ίντσα (2,5 εκ) πάνω από την επιφάνεια της σχάρας πάνω από τον καυστήρα πιλότου για να αισθανθείτε θερμότητα.



Πρόβλημα	Πιθανές Αιτίες	Λύση
Ο φωτισμός και η ανάφλεξη του πλευρικού / οπίσθιου καυστήρα δεν λειτουργούν	Η ηλεκτρική ισχύς είναι εκτός λειτουργίας Η ψησταριά δεν λαμβάνει ηλεκτρική ενέργεια	Ελέγχετε τη διακοπή ρεύματος στην περιοχή σας Βεβαιωθείτε ότι η ψησταριά είναι συνδεδεμένη μεταξύ του τοίχου και της ράβδου τροφοδοσίας της ψησταριάς Βεβαιωθείτε ότι η κόκκινη ένδειξη είναι ενεργοποιημένη στο πλαίσιο ελέγχου Ελέγχετε εάν η ασφάλεια του καλωδίου στο ντουλάπι είναι σπασμένη ή όχι
Τα φώτα ανάφλεξης, φούρνου και ντουλαπιού λειτουργούν, αλλά τα φώτα διακόπτη δεν ανάβουν όταν ανάβετε το διακόπτη λειτουργίας	Ο ανιχνευτής αισθητήρα κίνησης δεν λειτουργεί σωστά  Η καλωδίωση δεν λειτουργεί σωστά	Βεβαιωθείτε ότι η μπλε ένδειξη είναι αναμμένη Ενεργοποιήστε τον αισθητήρα κάνοντας κλικ στο κουμπί ανιχνευτή κίνησης Εάν η μπλε ένδειξη είναι αναμμένη, αντικαταστήστε τον αισθητήρα κίνησης  Αντικαταστήστε την καλωδίωση του πίνακα ελέγχου
Ο φωτισμός του κουμπιού και των φώτων διακόπτη λειτουργεί καλά, αλλά η ανάφλεξη του πλευρικού / πίσω καυστήρα δεν λειτουργεί	Ο διακόπτης ανάφλεξης δεν λειτουργεί σωστά  Ο ακροδέκτης ανάφλεξης δεν λειτουργεί σωστά	Αντικαταστήστε το διακόπτη ανάφλεξης εάν η φωτεινή ένδειξη του διακόπτη ανάβει όταν ενεργοποιείτε το διακόπτη ανάφλεξης Ελέγχετε τη σύνδεση διακόπτη μέσα στον πίνακα ελέγχου, εάν δεν υπάρχει φως στον διακόπτη όταν τον ενεργοποιείτε.  Αντικαταστήστε το μπλοκ ανάφλεξης εάν ο διακόπτης ανάβει και ακούγεται θόρυβος.
Ο φωτισμός δεν μπορεί να ανάψει τον πλευρικό ή τον πίσω καυστήρα, ακόμα και όταν προκληθεί θόρυβος	Το κενό μεταξύ των ηλεκτροδίων είναι πολύ μεγάλο ή πολύ μικρό	Ρυθμίστε το κενό ανάμεσα σε δύο άκρα του ηλεκτροδίου πλευρικού καυστήρα όταν ο πλευρικός καυστήρας δεν ανάβει.  Ρυθμίστε το κενό μεταξύ του ηλεκτροδίου και του πίσω καυστήρα όταν ο πίσω καυστήρας δεν ανάβει
Τα κουμπιά και ο διακόπτης αναβοσβήνουν οκτώ φορές με διαστήματα 0,5 δευτερολέπτων και μετά σβήνουν.	Οι μπαταρίες είναι χαμηλές	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες



**ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΣΑΣ ΩΣ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΑΣ.**

## **Παραγγελία ανταλλακτικών**

### **Πληροφορίες εγγύησης**

ΜΟΝΤΕΛΟ: \_\_\_\_\_

ΗΜΕΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ: \_\_\_\_\_

ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ: \_\_\_\_\_

#### **(Καταγράψτε τις πληροφορίες εδώ για εύκολη αναφορά)**

Για ανταλλακτικά και αξιώσεις εγγύησης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Napoleon από τον οποίος αγοράστηκε το προϊόν.

Πριν επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο, συμβουλευτείτε τον ιστότοπο της Napoleon Grills για πιο εκτεταμένες οδηγίες καθαρισμού, συντήρησης, αντιμετώπισης προβλημάτων και αντικατάστασης ανταλλακτικών στη διεύθυνση [www.napoleon.com](http://www.napoleon.com).

Για την επεξεργασία μιας αξίωσης, απαιτούνται οι ακόλουθες πληροφορίες:

1. Μοντέλο και αριθμός σειράς της μονάδας.
2. Αριθμός εξαρτήματος και περιγραφή.
3. Μια συνοπτική περιγραφή του προβλήματος (ο χαρακτηρισμός «χάλασε» δεν αρκεί).
4. Απόδειξη αγοράς (φωτοτυπία του τιμολογίου).

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η Napoleon θα μπορούσε να ζητήσει την επιστροφή των εξαρτημάτων στο εργοστάσιο για επιθεώρηση πριν από την παροχή ανταλλακτικών.

Πριν επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο της Napoleon, λάβετε υπόψη ότι τα ακόλουθα στοιχεία δεν καλύπτονται από την εγγύηση:

- Κόστος μεταφοράς, μεσιτείας ή εξαγωγικών δασμών.
- Κόστος εργατικών για αφαίρεση και επανεγκατάσταση.
- Κόστος για κλήσεις υπηρεσίας για τη διάγνωση προβλημάτων.
- Αποχρωματισμός εξαρτημάτων από ανοξείδωτο χάλυβα.
- Αστοχία εξαρτήματος λόγω έλλειψης καθαρισμού και συντήρησης ή χρήσης ακατάλληλων καθαριστικών (καθαριστικό φούρνου ή άλλα διαβρωτικά χημικά).



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά την αφαίρεση της συσκευασίας και τη συναρμολόγηση σας συνιστούσαμε να φοράτε γάντια εργασίας και γυαλιά ασφαλείας για την προστασία σας. Παρόλο που καταβάλλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για να κάνουμε τη διαδικασία συναρμολόγησης όσο το δυνατόν πιο ασφαλή και χωρίς προβλήματα, είναι χαρακτηριστικό των κατασκευασμένων μεταλλικών εξαρτημάτων τα áκρα και οι γωνίες να είναι αιχμηρές και να προκαλέσουν κοψίματα αν χειριστούν εσφαλμένα.

## ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ



1. Αφαιρέστε όλους τους πίνακες καλαθιού, τα υλικά και την κεφαλή γκριλ από το κουτί. Σηκώστε το καπάκι και αφαιρέστε τυχόν εξαρτήματα συσκευασμένα στο εσωτερικό. Χρησιμοποιήστε τη λίστα ανταλλακτικών για να βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνονται όλα τα απαραίτητα ανταλλακτικά.
2. Μην καταστρέψετε τη συσκευασία έως ότου συναρμολογηθεί πλήρως η ψησταριά και λειτουργεί ικανοποιητικά.
3. Συναρμολογήστε την ψησταριά όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί, ξαπλώστε χαρτόνι ή πετσέτα για να προστατεύσετε τα μέρη από απώλεια ή ζημιά κατά τη συναρμολόγηση.
4. **Τα περισσότερα μέρη από ανοξείδωτο ατσάλι παρέχονται με προστατευτική πλαστική επικάλυψη που πρέπει να αφαιρεθεί πριν από τη χρήση της ψησταριάς. Η προστατευτική επικάλυψη έχει αφαιρεθεί από μερικά από τα μέρη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας κατασκευής και μπορεί να έχει αφήσει ένα υπόλειμμα που μπορεί να θεωρηθεί ως γρατσουνιές ή λεκέδες. Για να αφαιρέσετε το υπόλειμμα, σκουπίστε δυναμικά το ανοξείδωτο ατσάλι προς την ίδια κατεύθυνση με τις ίνες.**
5. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες με τη σειρά που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
6. Απαιτούνται δύο άτομα για να σηκώσουν το κεφάλι της ψησταριάς στο συναρμολογημένο καλάθι. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τη λειτουργία συναρμολόγησης ή ψησίματος, ή εάν υπάρχουν κατεστραμμένα ή ελλείποντα ανταλλακτικά, καλέστε το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών μας στις 1-866-820-8686 μεταξύ 9 π.μ. και 5 μ.μ. (Ανατολική τυπική ώρα).

## Απαιτούμενα εργαλεία για συναρμολόγηση

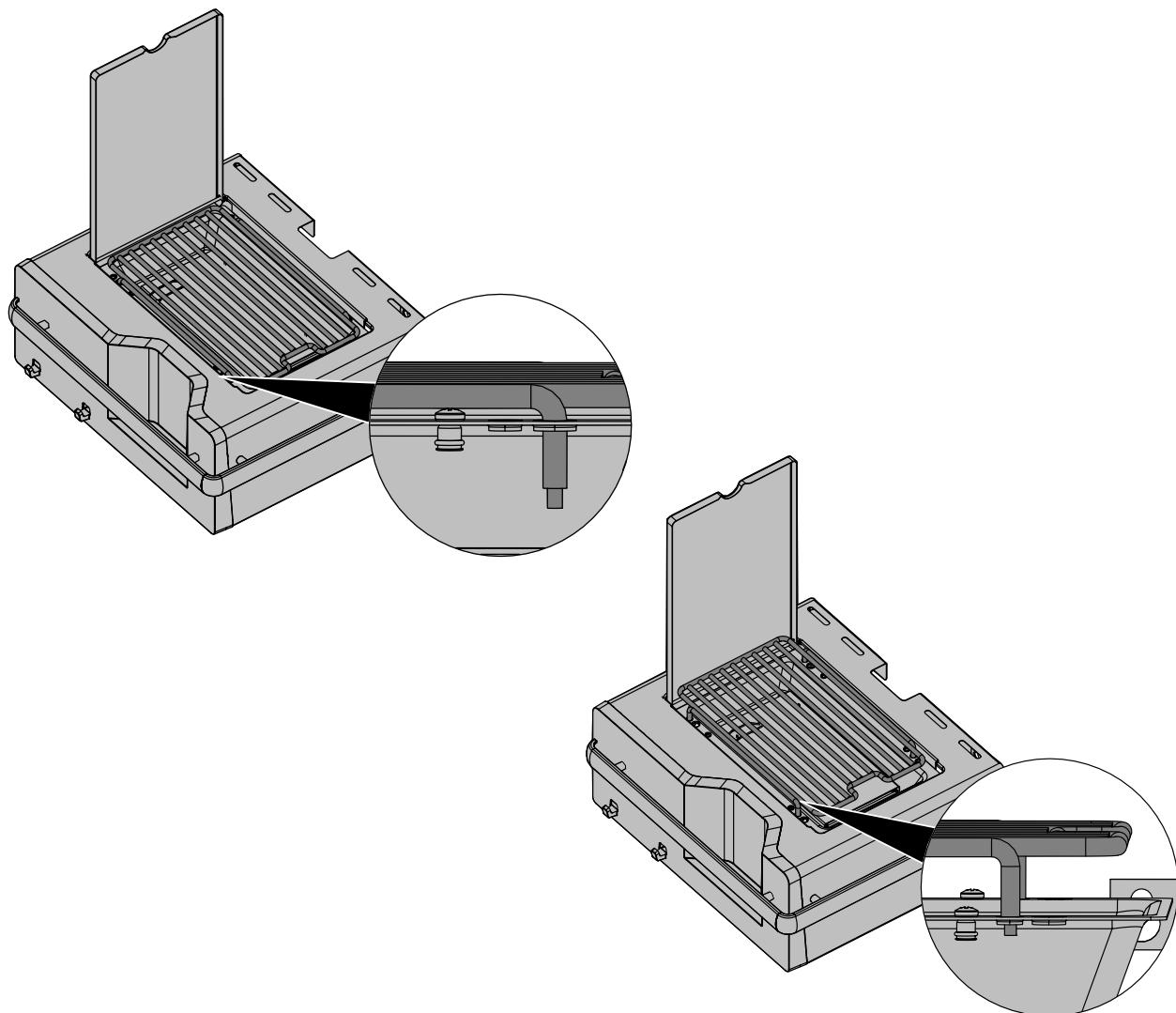
(δεν περιλαμβάνονται εργαλεία)

10 mm



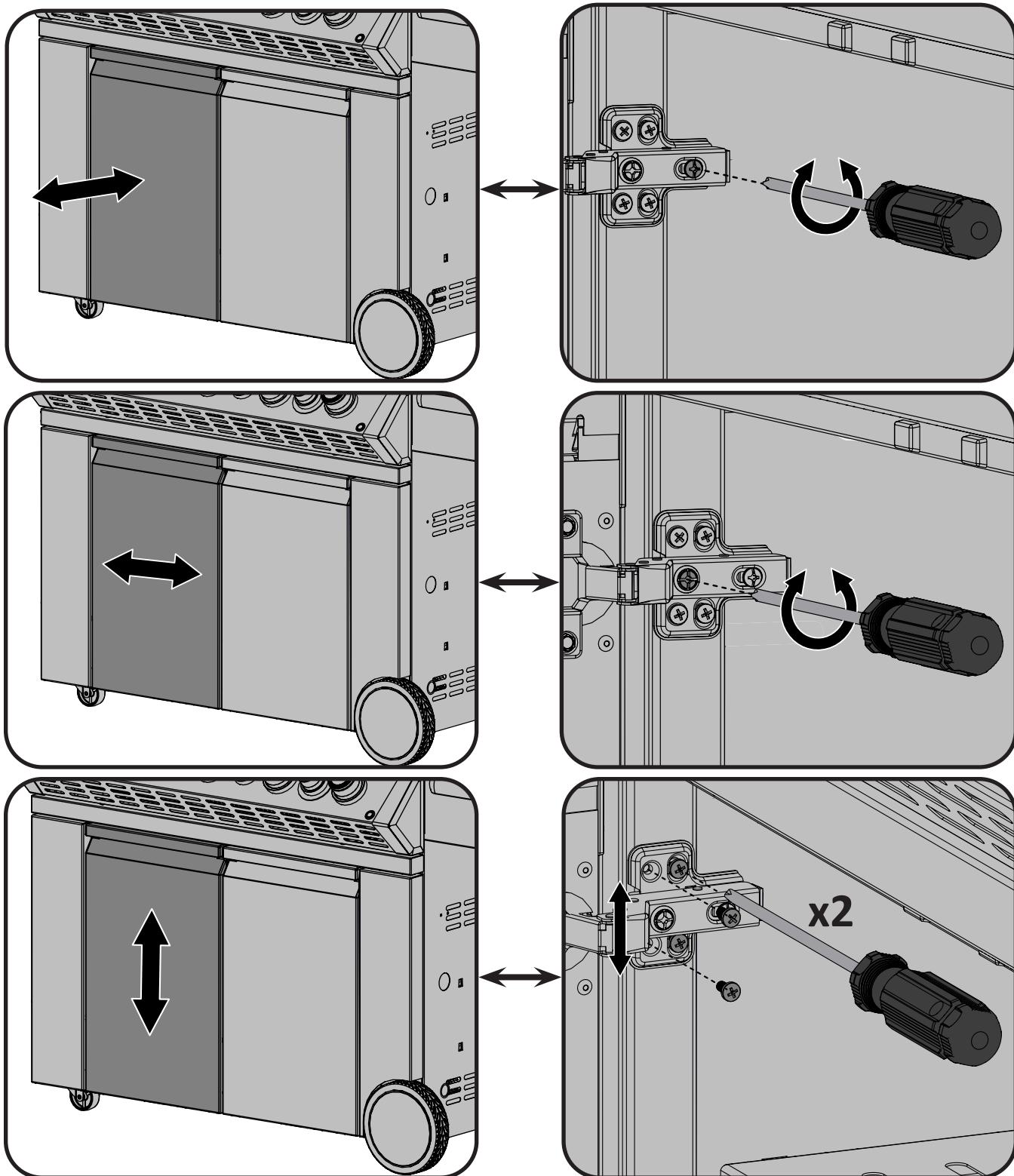


**Τοποθέτηση σχαρών μαγειρέματος:** Η σχάρα μαγειρέματος μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο διαφορετικά ύψη. Το υψηλότερο ύψος είναι για χρήση με κατσαρόλες και τηγάνια. Η συνιστώμενη διάμετρος είναι 10 "(254 mm) έως 16" (406 mm). Η χαμηλότερη θέση μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ένα γουόκ (συνιστάται 14 "(355 mm)). Βεβαιωθείτε ότι ο καυστήρας είναι απενεργοποιημένος και ότι το πλέγμα είναι δροσερό στην αφή πριν αλλάξετε μεταξύ των δύο επιπέδων. Η σχάρα πρέπει να βρίσκεται στην κάτω θέση για να κλείσει το καπάκι.





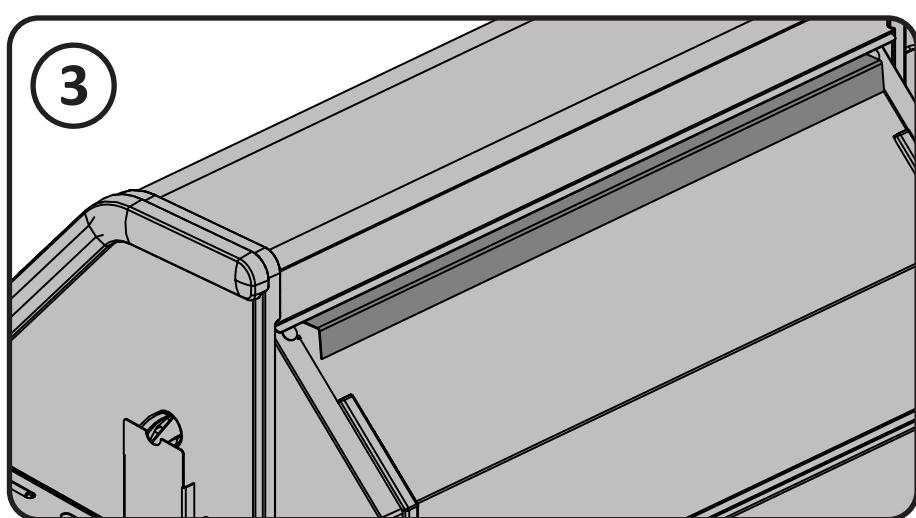
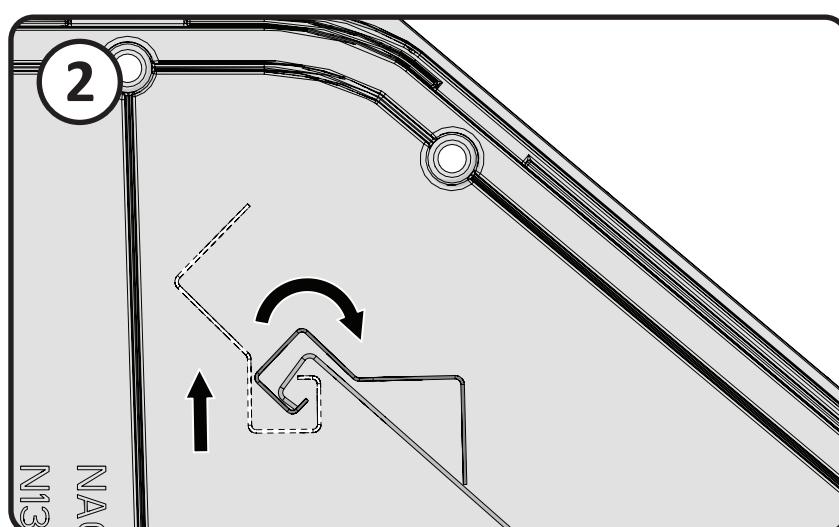
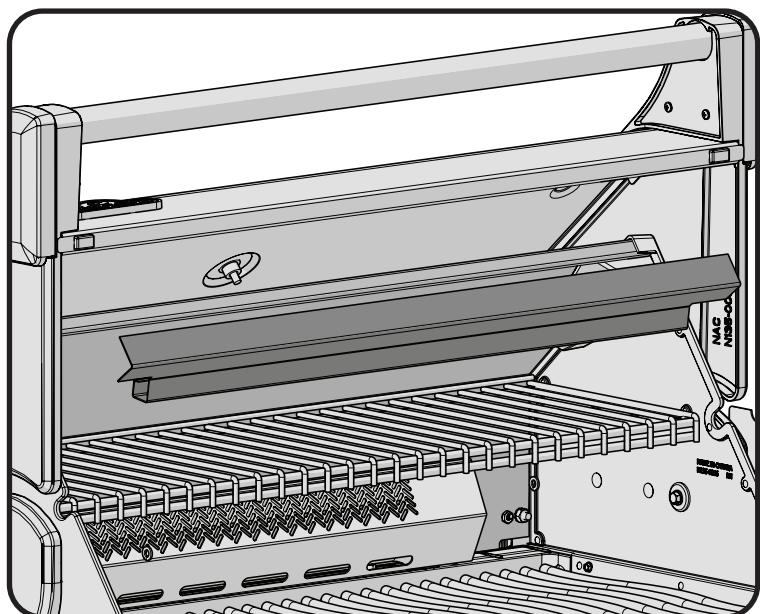
Οι πόρτες του ντουλαπιού έχουν ευθυγραμμιστεί στο εργοστάσιο, αλλά η άρθρωση μπορεί να είναι απαραίτητη εάν η ψησταριά έχει μετακινηθεί ή βρίσκεται σε ανώμαλο έδαφος. Για εύκολη ρύθμιση αρθρώσεων ακολουθήστε τις εικόνες που περιγράφονται παρακάτω.





## Οδηγίες συναρμολόγησης εκτροπέα ανέμου

DE

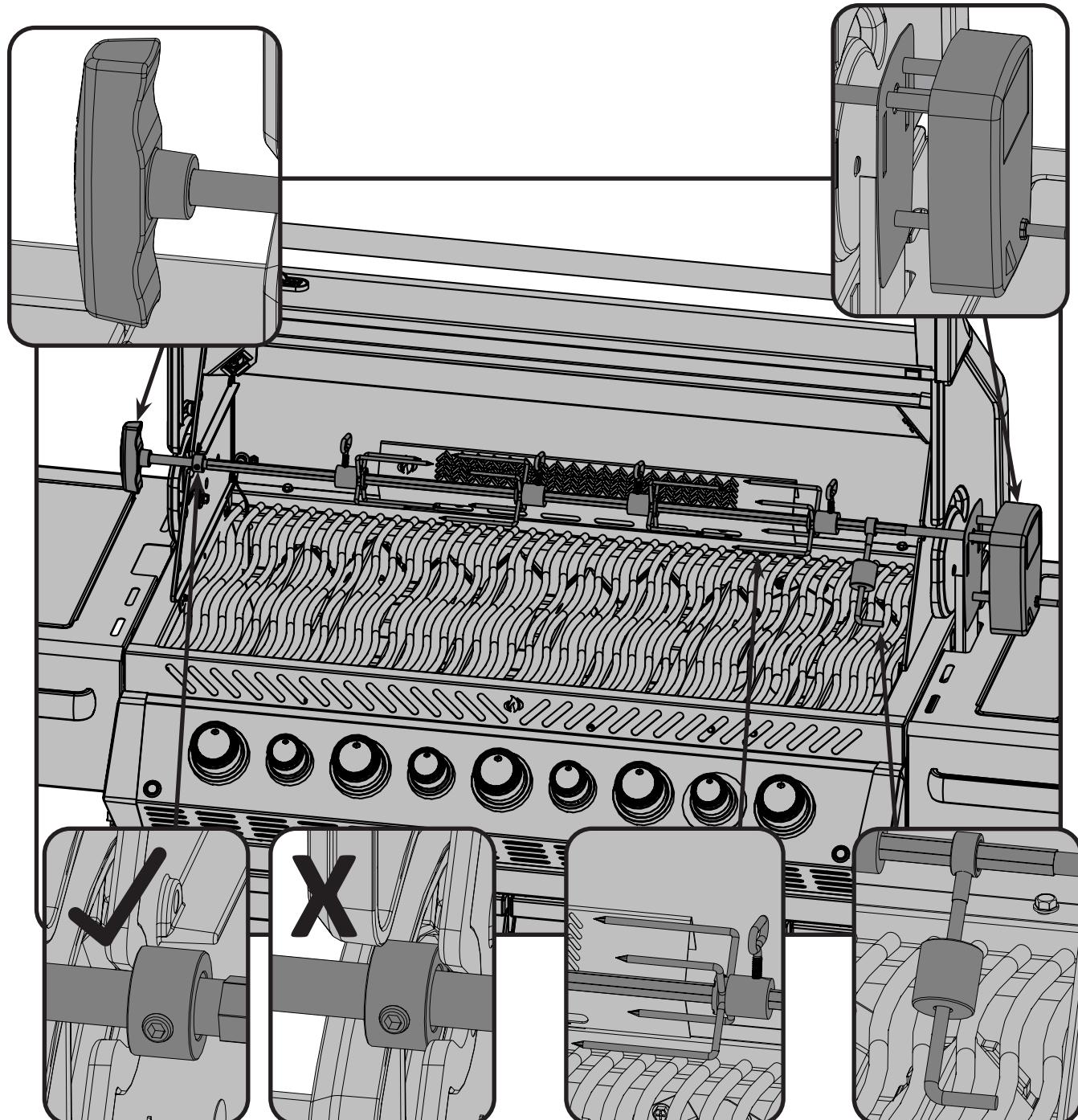




## Δείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης του σετ Ψηστιέρας

(προαιρετικό)

Συναρμολογήστε τα εξαρτήματα του σετ ψηστιέρας όπως φαίνεται.



Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος διακοπής είναι  
σφιγμένος στο εσωτερικό του καλύμματος.

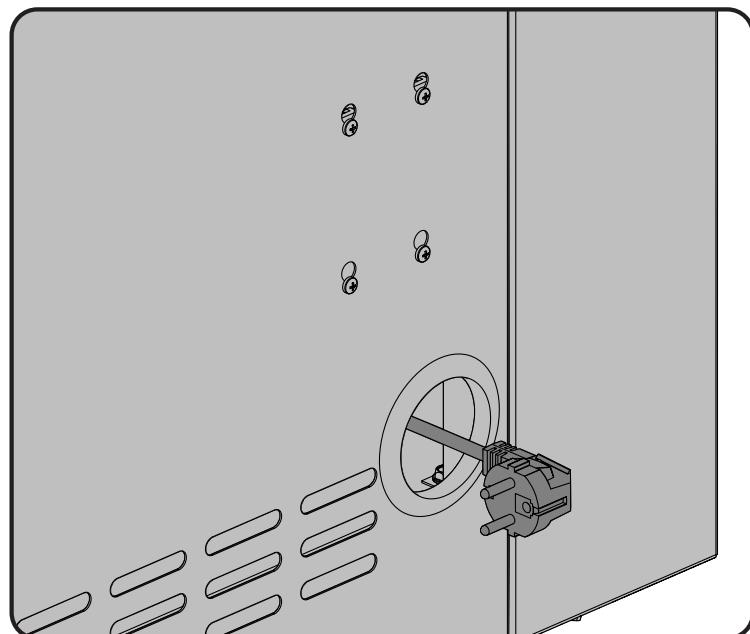


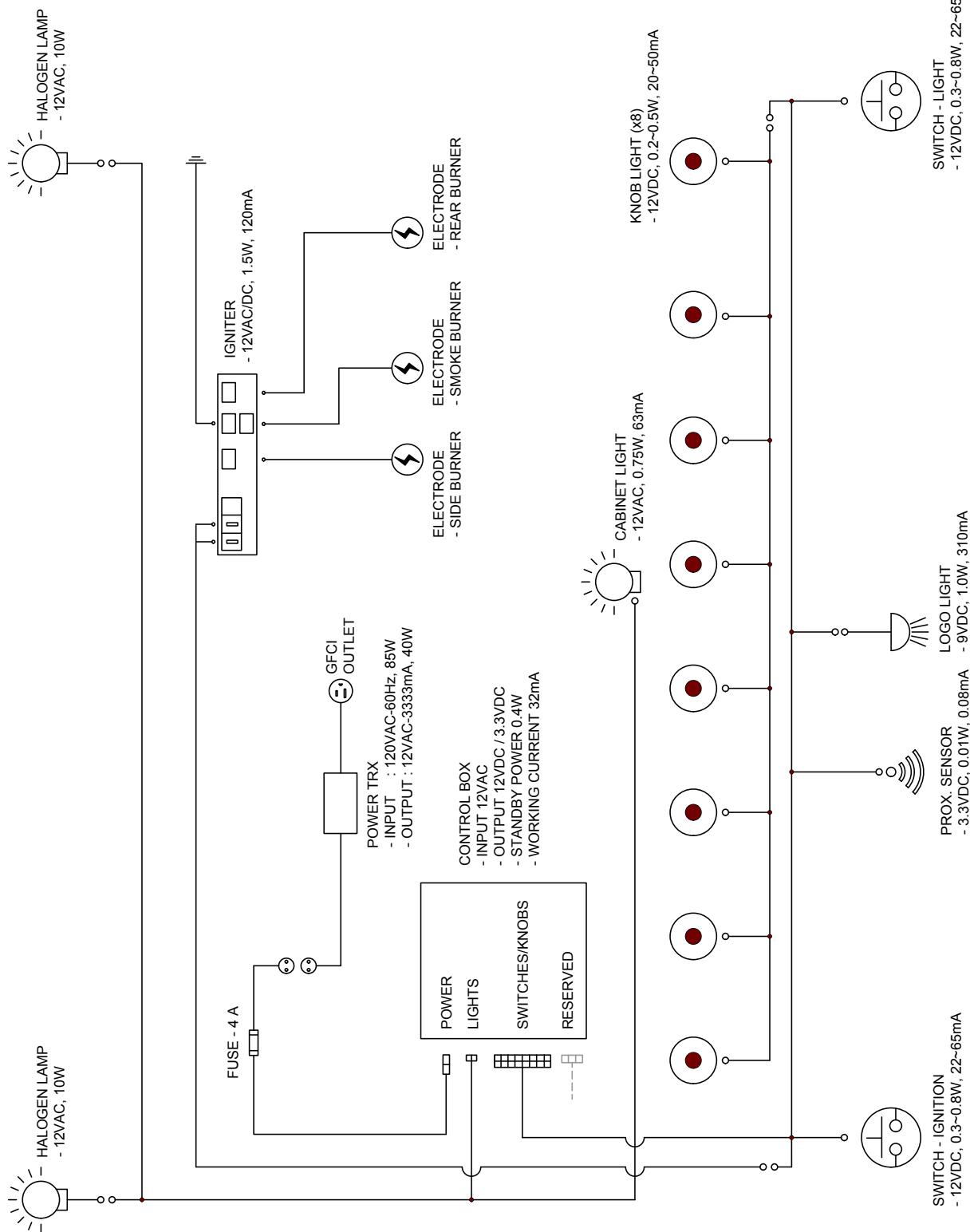
## Παροχή ισχύος στα εσωτερικά φώτα

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να διασφαλίσετε την προστασία από ηλεκτροπληξία, χρησιμοποιήστε μόνο ένα προστατευμένο κύκλωμα γείωσης (GFCI) με αυτήν την εξωτερική συσκευή μαγειρέματος αερίου.

Για να τροφοδοτήσετε τα εσωτερικά φώτα, συνδέστε το καλώδιο του μετασχηματιστή σε γειωμένο ηλεκτρικό καλώδιο. Ο διακόπτης φωτός που βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου σάς επιτρέπει να ανάβετε και να σβήνετε εύκολα τα εσωτερικά φώτα.

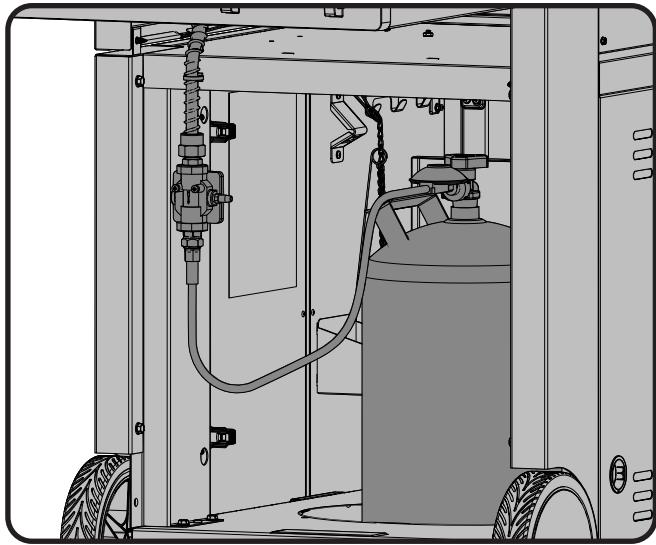
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι εγκεκριμένο και επισημασμένο για ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο ή τα βύσματα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Κρατήστε τα ηλεκτρικά καλώδια μακριά από μονοπάτια.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη ενός τραπεζιού ή να ακουμπά ζεστές επιφάνειες.







## Σωστή σύνδεση σωλήνα (Προπάνιο)

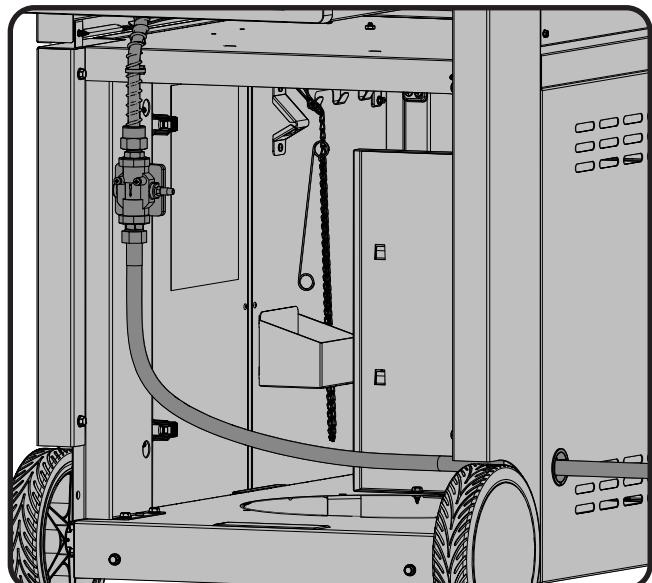


Όλες οι φιάλες 7 κιλά ή μεγαλύτερες πρέπει να τοποθετούνται έξω από το περίβλημα (κάτω από το δεξιό ράφι) σε επίπεδο έδαφος. Το συγκρότημα του εύκαμπτου σωλήνα πρέπει να κατευθύνεται μέσω της οπής νοκ άουτ στη δεξιά πλευρά του πλαισίου.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας δεν έρχεται σε επαφή με επιφάνειες υψηλής θερμοκρασίας, αλλιώς ενδέχεται να λιώσει και να στάξει προκαλώντας φωτιά.

## Σωστή σύνδεση σωλήνων (φυσικό αέριο)



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο συγκρότημα αερίου και όλες οι συνδέσεις πρέπει να ελέγχονται για διαρροές πριν από τη λειτουργία της σχάρας.



## Σύνδεση Φιάλης



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Μερικοί εύκαμπτοι σωλήνες περιέχουν παξιμάδι και αριστερό νήμα και άλλοι πρέπει να πατήσουν το ON για να συνδεθούν και OFF για να αποσπαστούν. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για τον κατάλληλο σωλήνα αντικατάστασης.

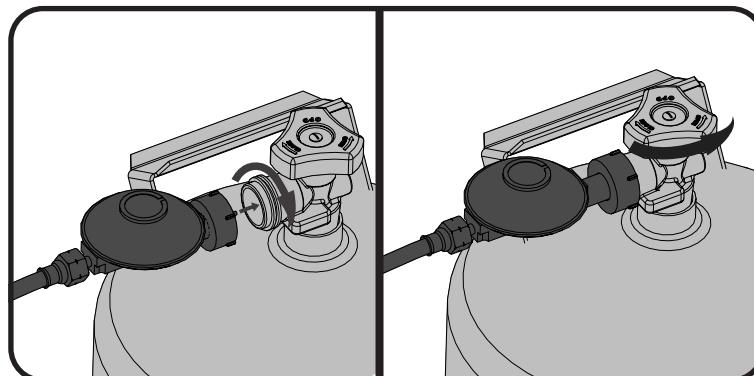


FIG. 1

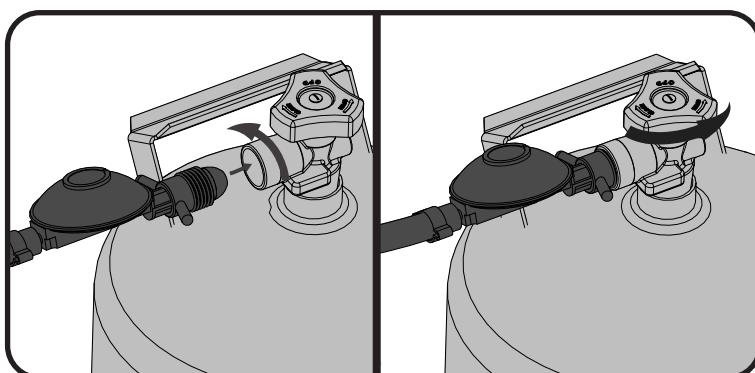


FIG. 2

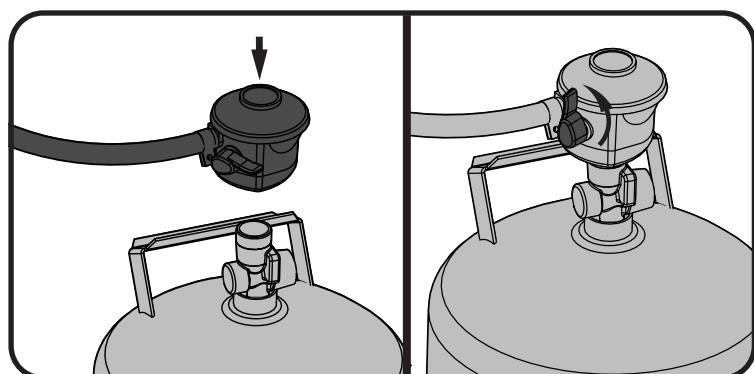


FIG. 3

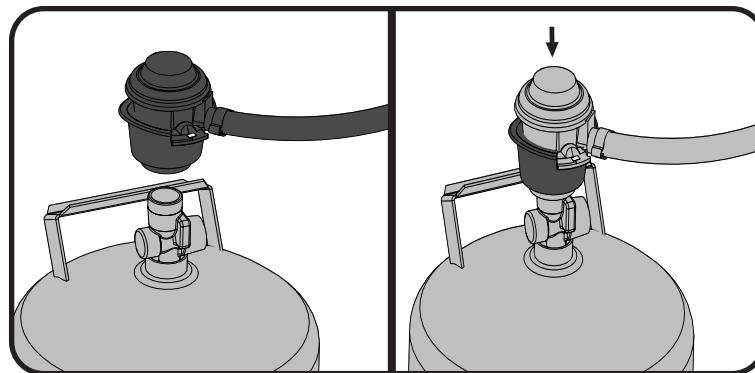


FIG. 4



# Οδηγίες Δοκιμής Διαρροών



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πρέπει να πραγματοποιείται δοκιμή διαρροής ετησίως και κάθε φορά που συνδέεται μια φιάλη ή εάν αντικαθίσταται μέρος του συστήματος αερίου.



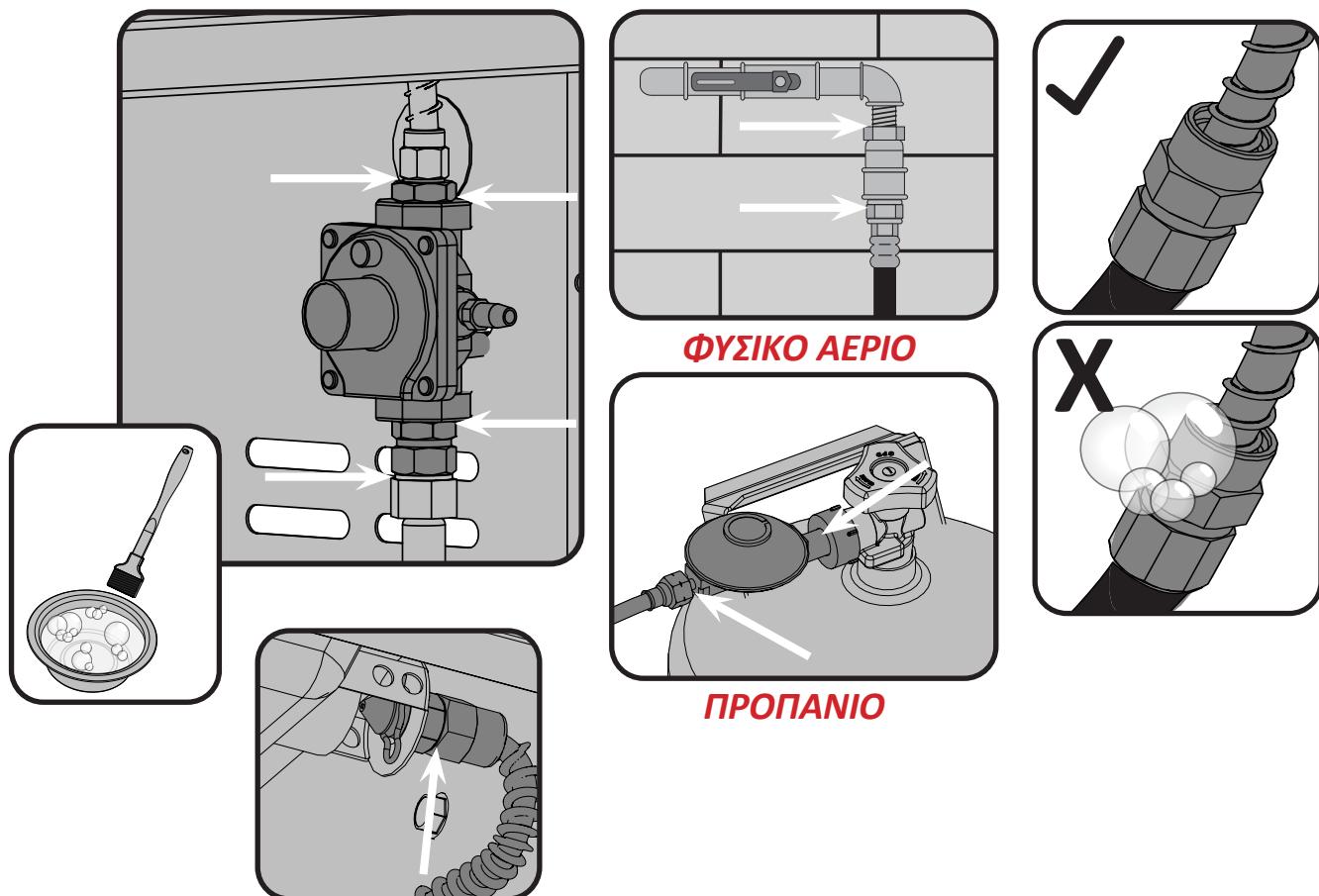
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ανοιχτή φλόγα για να ελέγξετε για διαρροές αερίου. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπινθήρες ή ανοιχτές φλόγες στην περιοχή ενώ ελέγχετε για διαρροές. Οι σπινθήρες ή οι ανοιχτές φλόγες θα οδηγήσουν σε πυρκαγιά ή έκρηξη, ζημιά σε περιουσία, βαριά σωματική βλάβη ή θάνατο.



**Έλεγχος διαρροών:** Αυτό πρέπει να γίνεται πριν από την αρχική χρήση, ετησίως, και όποτε αντικαθίστανται ή συντηρούνται τυχόν εξαρτήματα αερίου. Μην καπνίζετε κατά την εκτέλεση της δοκιμής και αφαιρέστε όλες τις πηγές ανάφλεξης. Δείτε το Διάγραμμα δοκιμής διαρροών για περιοχές που πρέπει να ελεγχθούν.



1. Γυρίστε όλους τους διακόπτες του καυστήρα στη θέση απενεργοποίησης. Ενεργοποιήστε τη βαλβίδα παροχής αερίου.
2. Βουρτσίστε με ένα διάλυμα μισό υγρό σαπούνι και μισό νερό όλες τις συναρμογές και τις συνδέσεις του ρυθμιστή, του εύκαμπτου σωλήνα, των πολυσωλήνων και των βαλβίδων.
3. Οι φυσαλίδες υποδεικνύουν διαρροή αερίου. Είτε σφίξτε τη χαλαρή συναρμογή είτε αντικαταστήστε το ανταλλακτικό με ένα που συνιστάται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Napoleon και ελέγξτε την ψησταριά σε πιστοποιημένο εγκαταστάτη αερίου.
4. Εάν η διαρροή δεν μπορεί να σταματήσει, κλείστε αμέσως την παροχή αερίου, αποσυνδέστε την και ελέγξτε την ψησταριά σε πιστοποιημένο εγκαταστάτη ή αντιπρόσωπο αερίου. Μη χρησιμοποιείτε την ψησταριά, αν δεν διορθωθούν οι διαρροές.

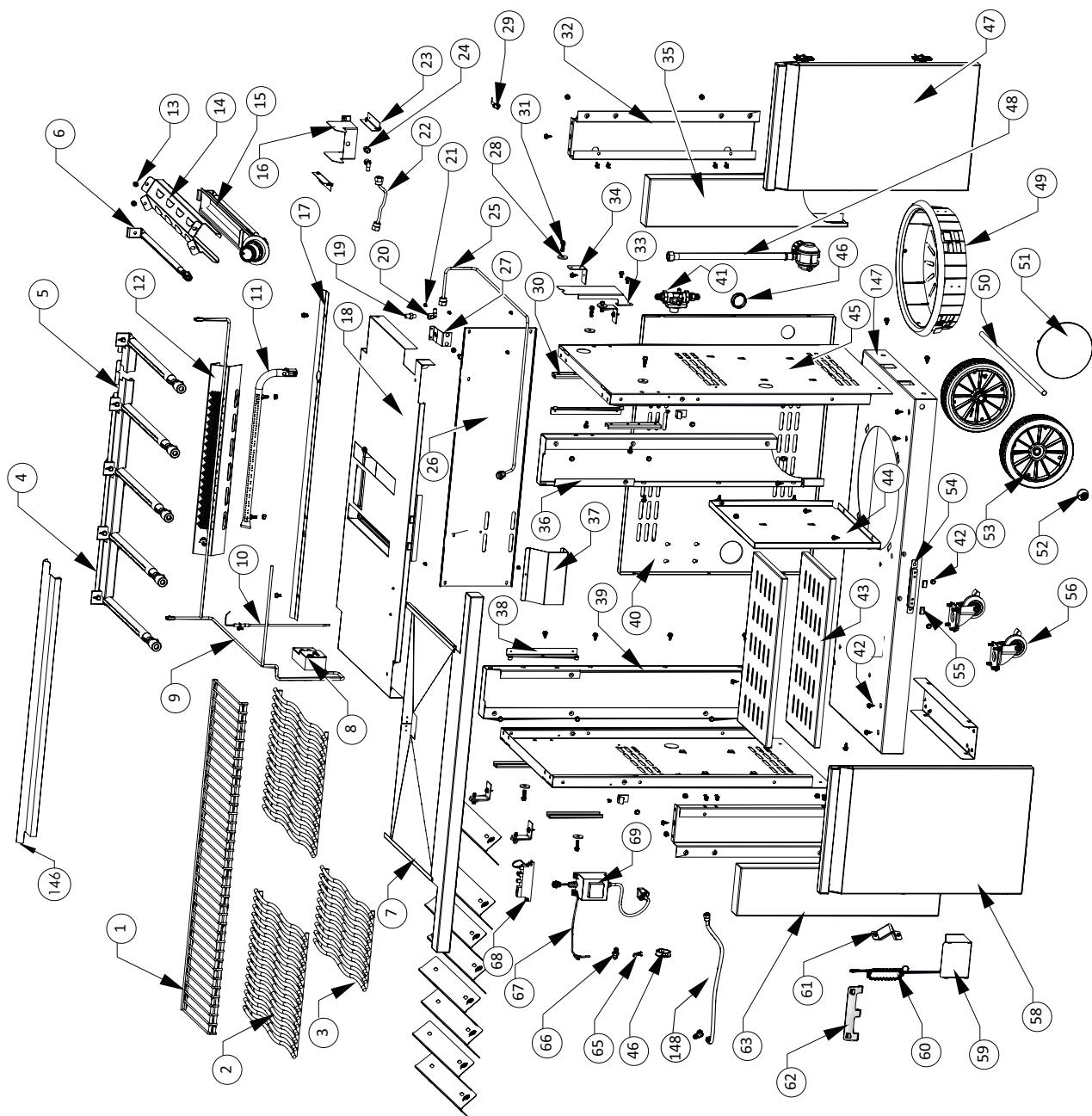


**Λίστα Ανταλλακτικών**

Item	Part #	Description	PRO665-3
1	N520-0037	warming rack	x
2	N305-0085	cooking grids large	x
3	N305-0092	cooking grids small	x
4	N080-0320	cross light bracket	x
5	N080-0321	cross light bracket small	x
6	N100-0049	smoker burner	x
7	N010-0966	drip pan	x
8	N190-0005	control box	x
9	N750-0070	light wire harness	x
10	N240-0036	rear burner electrode	x
11	N100-0045-SER	rear burner	x
12	N350-0069	rear burner housing (infra-red)	x
13	N570-0073	1/4-20 x 5/8" screw	x
14	N200-0106	smoker burner cover	x
15	N010-0800-SER	smoker tray	x
16	N080-0311	bracket igniter smoke burner	x
17	N080-0329	burner grease shield	x
18	N585-0111-GY1SG	heat shield	x
19	N455-0055	rear burner orifice	p
	W456-0050	rear burner orifice	n
20	N255-0058	90 degree elbow fitting	x
21	N570-0008	screw, 10-24 x 3	x
22	N720-0056	smoker burner flex	x
23	N655-0206	base stiffener	x
24	N455-0016	smoker burner orifice	p
	N455-0002	smoker burner orifice	n
25	N720-0053	rear burner supply tube	x
26	N200-0123-GY1SG	back cover	x
27	N080-0315	bracket rear burner orifice	x
28	N735-0001	washer side shelf	x
29	N240-0033	smoker burner igniter	x
30	N080-0401-GY1SG	bracket side shelf	x
31	N570-0087	1/4-20 x 7/8" screw	x
32	N655-0199	stiffener door hinge	x
33	N475-0301-M06	rotisserie mount	x
34	N080-0331-GY1SG	bracket base	x
35	N475-0431	panel right front	x
36	N475-0429-GY1SG	panel right rear	x
37	N585-0107	igniter heat shield	x
38	N080-0330-GY1SG	bracket rear cover	x
39	N475-0428-GY1SG	panel rear left	x
40	N475-0434-GY1SG	panel cabinet rear	x
41	N010-0857	regulator step down	p
	N010-0857-FR	regulator step down - France	p
	N010-0858	regulator step down	n

**Λίστα Ανταλλακτικών**

Item	Part #	Description	PRO665-3
42	N570-0086	screw 14 x 1/2	x
43	N590-0239-GY1SG	shelf	x
44	N475-0341-GY1SG	panel inner cabinet	x
45	N475-0427-GY1SG	left-right panel	x
46	N105-0012	1.5 " snap bushing	x
47	N010-0803	door right	x
48	N530-0032	regulator -Germany	p
	N530-0033	regulator -Holland	p
	N530-0034	regulator -Spain/Finland/Norway/Denmark	p
	N530-0035	regulator -Sweden	p
	N530-0036	regulator -Italy	p
	N530-0037	regulator -United Kingdom	p
	N530-0038	regulator -France	p
	N530-0039	regulator -Hungary	p
	N530-0042	regulator -Switzerland	p
	N530-0043	regulator -Russia	p
	N530-0044	regulator -Poland	p
	N530-0046	regulator -Czech Republic	p
49	N370-0981CE	tank tray support	x
50	N015-0011	axle	x
51	N120-0037	wheel hub cap	x
52	N450-0023	axle cap	x
53	N745-0009	wheel	x
54	N080-0332-GY1SG	bracket bumper	x
55	N510-0013	black silicone bumper	x
56	N130-0016	caster, locking	x
58	N010-0802	door left	x
59	N185-0005	bottle cap container	x
60	N555-0097	lighting rod	x
61	Z080-0012-SER	bottle opener	x
62	55110	tool hook bracket	x
63	N475-0430	panel left front	x
64	N750-0069	control box wire harness	x
65	N160-0023	side burner hose orifice retainer clip	x
66	N455-0067	orifice side burner	p
	N455-0068	orifice side burner	n
67	N750-0018	electronic ignition lead	x
68	N357-0022	electronic ignition - 4 spark	x
69	N707-0013	transformer GB	x
	N707-0014	transformer CE	x
70	N010-0790-SS	lid assembly - stainless steel	x
	N010-0790-BK	lid assembly - black	x
71	S91005	temperature gauge	x
72	N385-0308-SER	NAPOLEON logo	x
73	N715-0091	trim left side lid casting	x





## Λίστα Ανταλλακτικών

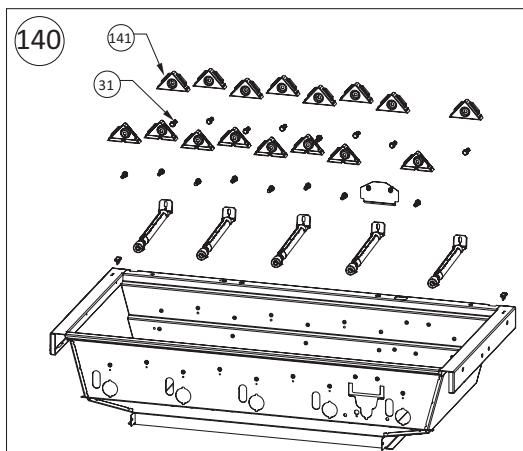
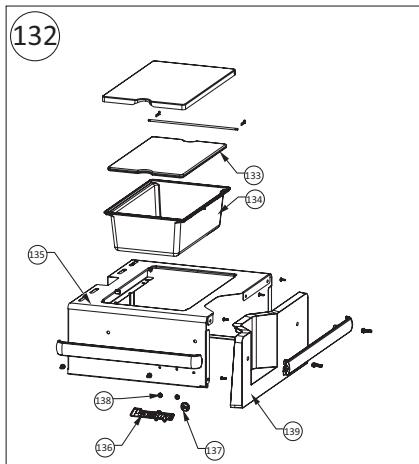
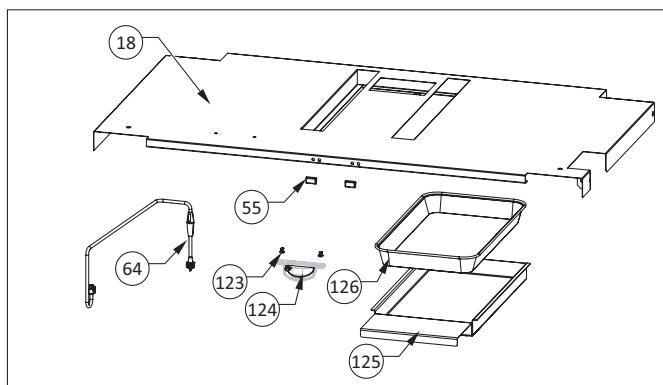
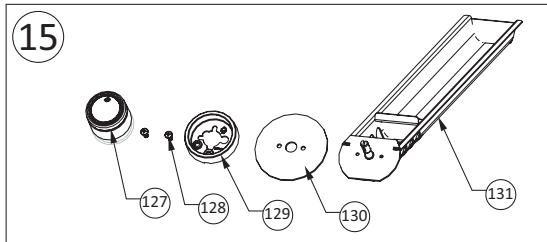
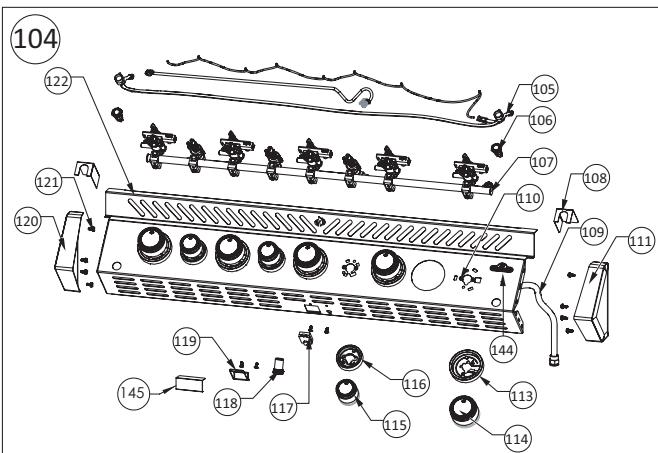
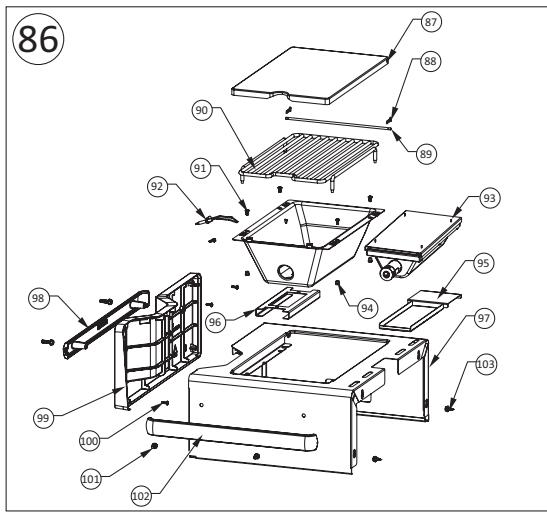
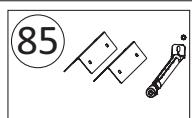
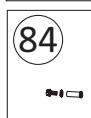
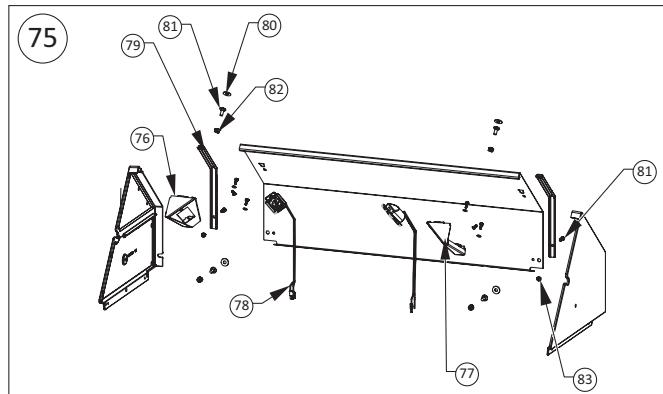
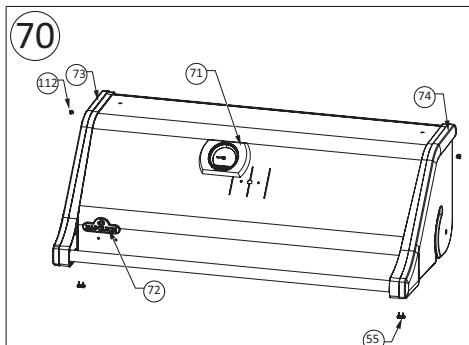
Item	Part #	Description	PRO665-3
74	N715-0092	trim right side lid casting	x
75	N010-0932	hood assembly	x
76	N350-0072	housing left light	x
77	N350-0073	housing right light	x
78	N402-0017	light	x
	W387-0006	replacement bulb	ac
79	N200-0110	light wire cover	x
80	W735-0011	3/4" washer	x
81	N570-0012	1/4"-20 X 5/8 carriage bolt	x
82	N450-0006	1/4" - 20 nut	x
83	N450-0009	10-24 nut	x
84	N010-1092-SER	lid pivot hardware kit	x
85	S87012	burner & sear plate kit	x
86	N010-1163-SER	infrared side burner shelf assembly	x
87	N335-0098-M02	side burner lid	x
88	N485-0021	push pin	x
89	N555-0091	side burner pivot rod	x
90	S83012	side burner grate	x
91	N570-0042	10-24 x 3	x
92	N240-0026	side burner electrode	x
93	S81005	side burner	x
94	W450-0020	#10-24 nutsert	x
95	N710-0063	side burner drip pan	x
96	N080-0358	side burner drip pan bracket	x
97	N010-0998-SER	stainless steel side shelf, left	x
98	N325-0064	shelf handle side	x
99	N120-0033-GY0TX	side shelf end cap, left	x
100	N570-0076	#8 X 14 screw	x
101	N570-0038	1/4" - 20 x 1/2" screw	x
102	N325-0063	shelf handle front	x
103	N570-0080	#14 x 1/2 screw	x
104	N010-1165-SER	control panel	p
	N010-1166-SER	control panel	n
	N160-0048	clip, control panel wires	x
105	N010-1096	control panel wire harness	x
106	N660-0009	switch	x
107	N010-0792	manifold	p
	N010-0793	manifold	n
108	N585-0098	switch heat shield	x
109	N720-0071	manifold flex connector	x
110	N570-0078	M4 x 8mm screw	x
111	N120-0025	end cap right	x
112	N510-0017	round silicone lid bumper	x
113	N010-1097	large control knob bezel	x
114	N380-0035-CL	burner control knob large	x



## Λίστα Ανταλλακτικών

Item	Part #	Description	PRO665-3
115	N380-0034-CL	burner control knob small	x
116	N010-1098	small control knob bezel	x
117	N660-0010	proximity sensor	x
118	N402-0019	logo light	x
119	N080-0432	logo light mounting bracket	x
120	N120-0024	end cap left	x
121	N570-0104	screw 10-24 x 3	x
122	N475-0490	control panel	x
123	N545-0013	plastic push rivet	x
124	N402-0018	cabinet light	x
125	N710-0086	grease tray holder	x
126	62008	grease trays foil	x
127	N380-0025-BK	burner control knob small black	x
128	N570-0022	screw, 8-32 x 3	x
129	N051-0012	control knob bezel small	x
130	N051-0010	smoker tube bezel	x
131	N010-0800	smoker tube	x
132	N010-1164-SER	side shelf assembly	x
133	N590-0189	cutting board	x
134	N185-0003	ice bucket	x
135	N010-0997-SER	stainless steel side shelf right	x
136	N385-0144-SER	prestige logo	x
137	N385-0185	pro logo	x
138	N450-0044	logo spring clips	x
139	N120-0034-GYOTX	side shelf end cap, right	x
140	N370-0876	base assembly stn stl	x
141	N370-0822	sear plate mount	x
144	N385-0348	napoleon logo	x
145	N585-0133	heat shield	x
146	N215-0015	wind deflector	x
147	N010-1228-GY1SG	bottom shelf	x
148	N010-1357	flex hose with 90 degree elbow fitting	x
	61665	cover	ac
	56040	cast iron griddle	ac
	67732	charcoal tray	ac
	69632	rotisserie kit CE	ac
	69633	rotisserie kit GB	ac

x - τυπικό ac - αξεσουάρ



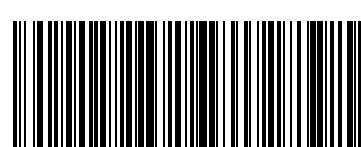
**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ**



**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ**



Napoleon products are protected  
by one or more U.S. and Canadian  
and/or foreign patents or patents  
pending.



N415-0526CE-GR